

**M MEALS DIRECT**  
**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ**  
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,  
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,  
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ.  
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.  
**267-921-9354**

# РЕКЛАМА 21

## ЖИЗНЬ

215-354-0844 • 1-888-349-8877

**НЕТ  
ВОЙНЕ**

Смотрите нашу Афишу  
на стр. 33

May 24, 2023

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS**  
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
**215-999-SKIN (7546)**  
 1122 Street Road #204  
 Southampton PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**

Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук  
**РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР**  
 www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок  
 Для пациентов без страховки - доступные цены

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER PRESENTS

**3rd June 6 PM**

**STANISLAV SEREBRIANNIKOV**

## SOLO PIANO RECITAL

Special guest **ALEXANDER CHAPLINSKY**

ЦЕНА БИЛЕТА: **\$50 \$25** для людей ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА

**718.200.9044** 6820 JACKSON ST. PHILADELPHIA, PA 19135, USA **ВХОД СВОБОДНЫЙ** для тех, кто пользуется услугами нашего центра

**АГЕНТСТВО**

**A-TEAM Home Care**  
**215-598-6991**

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019 the BEST 2020 the BEST 2021 **Мы - лучшие!**

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем **\$2,000**

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**

**Carvell Health Services, Inc**

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями.

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

**215-942-9696** 1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

**Insurance Exchange**

**HEALTH INSURANCE**  
**Open Enrollment 2023**  
 13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
 www.insurancexchg.com

**ERIC GASPARYAN**

**ABSOLUTE Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

Гарантия на все виды работ

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ** по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур лучшие цены, лучшее качество!

**215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050** 24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**AAA DISTRIBUTOR** **DON'T PAY RETAIL BUY WHOLESALE**  
 KITCHEN • BATH • FLOORING

**ALPINA WHITE**

**\$1719** ALL WOOD KITCHEN 10' x 10' KITCHEN CABINETS ONLY

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE**

**FREESTANDING BATHTUBS** STARTING AT **\$789**

1080 COMBINATIONS

VANITY TOP + CABINET + FAUCET

**TRADITIONAL VANITY CABINET SETS** STARTING AT **\$349**

STARTING AT **\$389** BATHTUB DOORS SHOWER DOORS SHOWER ENCLOSURES

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!** Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

**LOW PRICES EVERY DAY!** Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

**MODERN VANITY CABINETS** STARTING AT **\$199**

**OVER 100 MODELS!**

**215-745-7900** info@aaadistributor.com **2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114**  
 Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ**

**www.aadistributor.com**

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



**ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ**

**Мы - лучшие!**



Мы постоянно занимаем **первые места** в категории **Personal Care and In-Home Senior Care!**

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**



К вашим услугам:  
**МЕДСЕСТРЫ**  
**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ**  
**ЛОГОПЕДЫ**  
**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ**

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

2 Park Lane, Suite 106  
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем

**\$2,000**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!  
**Высоко ценим ваш труд!**

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

# Independent Home Care Agency

**Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!  
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

**В ОФИСЕ РАБОТАЮТ** ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ  
MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist  
NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА  
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

**ДАЧА**



ЕДИНСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ В ФИЛАДЕЛФИИ!  
ТОЛЬКО НА "ДАЧЕ"! ЗВЕЗДА МИРОВОЙ ЭСТРАДЫ

**СВЕТЛАНА ПОРТНЯНСКАЯ**

УСПЕЙТЕ СТАТЬ ПОСТОЯННЫМ ПОСЕТИТЕЛЕМ  
ЦЕНТРА "ДАЧА" ДО 23 ИЮНЯ!

И НАСЛАДИТЕСЬ ЭТИМ КОНЦЕРТОМ, А ТАКЖЕ  
ДРУГИМИ СЕРВИСАМИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ  
"ДАЧЕЙ"

**СОВЕРШЕННО БЕСПЛАТНО!**

**ПЯТНИЦА  
23 ИЮНЯ**

НАШ СОЦ. РАБОТНИК ПОМОЖЕТ  
ВАМ В ОФОРМЛЕНИИ  
ПРОГРАММ (WAIVER)  
НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ  
ПОСЕЩЕНИЯ НАШЕГО ЦЕНТРА

**ЖДЕМ ВАС НА "ДАЧЕ"**

ЧТОБЫ ПОПАСТЬ НА КОНЦЕРТ  
ПОВЗОНИТЕ НАМ ПО ТЕЛ:

**215-677-7707**

250 Geiger Rd  
Philadelphia, PA, 19115

наша страница в  
Facebook →



**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

**ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ**



MEMBER OF  
THE AMERICAN  
IMMIGRATION  
LAWYERS  
ASSOCIATION

- Петиции на родственников
- Визы жениха/невесты
- Получение гражданства
- Получение убежища
- Петиции о прощении
- Визы для спортсменов
- Визы для выдающихся людей
- Визы для инвесторов

**БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

ATTORNEY AT LAW

Licensed in NY

**Elena Alexeeva**

275 E. Street Road, Suite 9  
Feasterville, PA 19053

**215-494-9289**

**Temkin & Associates**

[elena@temkinlegal.com](mailto:elena@temkinlegal.com)  
[www.temkinlegal.com](http://www.temkinlegal.com)



**Premier Medical Laboratory**  
Центр забора крови

- PML Клинико-диагностическая лаборатория
- PML принимаем основные виды страховок и **MEDICARE**
- PML принимаем пациентов **БЕЗ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЧА И БЕЗ СТРАХОВКИ. САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ.**
- PML выполняем следующие тесты:
  1. НА ТУБЕРКУЛЕЗ ПО КРОВИ
  2. ЭМИГРАЦИОННЫЕ панели
  3. АЛЛЕРГИЧЕСКИЕ панели
  4. ВИТАМИННЫЕ панели
  5. ВЕНЕРИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ
  6. НАЛИЧИЕ НАРКОТИКОВ И АЛКОГОЛЯ
  7. МАЗОК НА РАСПИРАТОРНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ RPP
  8. COVID-19 PCR и COVID-19 Rapid Antigen И ДРУГИЕ ЛАБОРАТОРНЫЕ ТЕСТЫ
- PML **ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ**
- PML Квалифицированные флеботомисты говорят на русском, украинском, польском и английском языках.
- PML **ЭТО БЫСТРО, ЛЕГКО И УДОБНО БЕЗ ОЧЕРЕДИ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ**

**ЭКОНОМЬТЕ СВОЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ!**

**215-673-5227 /LABS/**

Medical Building

(Bustleton & Norwalk Str. Ост. автобуса 58)

**9892 Bustleton Ave., Suite 202,  
Philadelphia, PA 19115**

Monday-Friday 8am-4pm



PA Lic# 646694

NJ Lic# 1284885

## DALLMER ADJUSTERS, INC.

семейная компания, успешно  
работающая более 50 лет

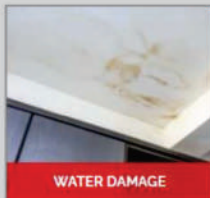
В случае повреждения жилья домовладелец подает иск в страховую компанию на возмещение ущерба. Наши Public adjusters представляют его интересы в страховой компании и добиваются максимальной финансовой компенсации.

Мы берем на себя все заботы от начала до конца и, самое главное, мы обеспечим вам самую выгодную для вас компенсацию от страховой компании для восстановления вашего жилья.



**ДЕНЬГИ ЗА НАШИ УСЛУГИ  
НЕ ВЗИМАЮТСЯ,  
ПОКА МЫ НЕ ПОЛУЧИМ  
ЧЕК ОТ ВАШЕЙ СТРАХОВОЙ КОМПАНИИ**

**БЕСПЛАТНАЯ  
ОЦЕНКА**



WATER DAMAGE



FIRE &amp; SMOKE DAMAGE



WIND DAMAGE



VANDALISM

**Tom Dallmer**

Adjuster

PA: **215.245.4504**

Fax: **215.245.4897**

NJ: **609.702.1037**

Toll Free: **877.885.1751**

Звоните, и мы постараемся  
прислать оценщика к вам  
домой в тот же день.

Please speak English

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:

ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM

ВТ.,СР.,ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство  
страховок, а также пациентов  
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**

## В мире

### Европейская коалиция для Украины

Великобритания и Нидерланды договорились о создании коалиции для Украины. Об этом было объявлено в ходе саммита Совета Европы в Рейкьявике. Коалиция будет поддерживать Киев в обеспечении Украины боевой авиацией, говорится в заявлении, распространенном офисом премьер-министра Великобритании Риши Сунака. Помощь будет выражаться в том числе обучением пилотов и закупкой самолетов F-16. Несколько дней назад Владимир Зеленский посетил Италию, Германию, Францию и Великобританию. Как заявил президент Украины, его визиты в европейские столицы связаны, в частности, с намерением создать «коалицию потребителей». В вечернем видеообращении 16 мая он напомнил, что накануне создание коалиции поддержал президент Франции Эммануэль Макрон. Четвертый саммит лидеров 46 государств-членов Совета Европы (СЕ) начался 16 мая в столице Исландии Рейкьявике. Главная цель встречи — обсуждение ситуации, сложившейся на континенте в результате российской агрессии против Украины. Одним из итогов мероприятия стало создание международного реестра убытков Украины от агрессии РФ.

### НАТО готовится

НАТО впервые со времен холодной войны готовит план отражения атак России. На саммите, который состоится в Вильнюсе в июле, страны-участницы Североатлантического альянса примут тысячи страниц секретных планов, касающихся

возможного противостояния с Россией, сообщило агентство Reuters. В этих планах впервые за многие десятилетия будет подробно описано возможное военное противостояние с Россией. Как поясняет агентство, это связано с тем, что НАТО после начала войны России против Украины пересмотрела свою политику в отношении РФ, которая долгое время не считалась представляющей «экзистенциальной угрозы» для альянса. «Мы должны быть готовы к тому, что конфликт с Россией может возникнуть в любой момент», — цитирует Reuters адмирала Роба Бауэра, одного из высших военных чинов НАТО. По его словам, на саммите в Вильнюсе НАТО также даст странам-членам рекомендации, как им необходимо модернизировать свои вооруженные силы и материально-техническое обеспечение.

### Взаимный арест счетов

В Министерстве иностранных дел Финляндии сообщили о заморозке банковских счетов финских диппредставительств в России. Счета финского посольства в Москве и счета финского Генерального консульства в Санкт-Петербурге сейчас заморожены. 31 марта издание Talouselm сообщило, что в финском банке Nordea Управлением по взысканию долгов России Финляндии были заморожены счета Российского центра науки и культуры (РЦНК), который расположен в Хельсинки. 18 апреля правоохранительные органы Финляндии арестовали участок и здание РЦНК. Арест был произведен в соответствии с санкциями Евросоюза.

### Казахстан и война в Украине

За последние шесть месяцев количество жителей Казахстана, считающих, что государство-агрессор Россия может на-

чать войну против их страны, выросло вдвое. Как пишет Reuters, отношение к Москве ухудшается на фоне войны России против Украины. Количество людей, которые считают, что страна-оккупант Россия может вторгнуться в Казахстан, выросло с 8,3% до 15% по сравнению с предыдущим опросом. Почти треть опрошенных заявила, что их восприятие России ухудшилось из-за войны. Стоит заметить, что 20-миллионная страна Центральной Азии имеет тесные исторические и экономические связи с Москвой, но сохраняет нейтралитет, отказываясь признать аннексию Россией части территории Украины. Кроме того, Астана имеет тесные связи с Китаем, который вложил сотни миллиардов долларов в нефтегазовую промышленность Казахстана.

### Успехи украинской дипломатии

Черноморское соглашение об экспорте украинского зерна разблокировано, срок его действия продлен еще на два месяца — до 18 июля. Об этом сообщили Украина, Турция и Россия. Эрдоган заявил, что зерно теперь будут вывозить не только из Черноморска, Одессы и Южного, но также из Николаева. Украина на протяжении нескольких месяцев добивалась включения Николаева в Черноморскую инициативу. Главы государств и правительств стран Совета Европы договорились создать реестр убытков Украины от агрессии РФ, который, по словам канцлера ФРГ Олафа Шольца, заложит основу для требований к России о выплате компенсаций. Соответствующую резолюцию подписали 43 из 46 участников саммита. В ООН назвали ориентировочную стоимость восстановления инфраструктуры Украины, поврежденной либо разрушенной в результате российской агрес-

сии — указывается сумма минимум 411 млрд. долларов.

### Коррупция в Украине

Национальное антикоррупционное бюро (НАБУ) и Специализированная антикоррупционная прокуратура (САП) подтвердили задержание председателя Верховного суда Украины Всеволода Князева из-за возможного получения им крупной взятки. НАБУ сообщило, что детективы получили информацию о деятельности преступной группировки с привлечением посредников из судебной ветви власти. Обыски прошли у десяти судей, но задержаны двое. Из разных источников — украинских и американских — поступают сведения о коррупции в Украине на самом высоком уровне. Многократно назывались имена начальника офиса президента Андрея Ермака и его приближенных, организовавших схему присвоения и отмывки крупных денежных средств, поступающих от Америки и Европы на военные нужды Украины.

### Гражданская война в Судане

Стороны конфликта в Судане подписали новое соглашение о прекращении огня сроком на семь дней, говорится в совместном заявлении США и Саудовской Аравии. При этом ранее стороны уже договаривались о режиме прекращения огня, но не соблюдали его. Боевые действия между армией Судана и военными формированиями RSF продолжаются уже шестую неделю. По данным ООН, около 250 000 человек бежали из страны и более 840 000 людей внутренне перемещеными лицами. Жертвами вооруженных столкновений стали сотни мирных жителей, ранены тысячи.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com  
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнер**  
**Эмма Рабиза**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Пенсильвании

### ◆ Победа на предварительных выборах Черелл Паркер

Черелл Паркер выиграла первичные выборы мэра от Демократической партии в Филадельфии. Паркер встретится с республиканцем Дэвидом О. Если Паркер победит О в ноябре, она станет первой женщиной, которая станет мэром Филадельфии. Победитель станет 100-м мэром Филадельфии и заменит мэра Джима Кенни, занимавшего этот пост с 2016 года. Черелл Паркер провела свою первую пресс-конференцию в понедельник в офисном здании Commerce Square в центре города.

### ◆ Подготовка к чемпионату мира по футболу 2026 года

В четверг в городе проходили три рекламных мероприятия, в том числе открытие мемориальной доски и гигантского баннера в Lincoln Financial Field.

В прошлом году Филадельфия была названа одним из 16 городов-организаторов чемпионата мира по футболу 2026 года в США. Чемпионат мира — одно из нескольких крупных спортивных мероприятий, которые пройдут в районе Филадельфии в 2026 году. Филадельфия также примет Матч всех звезд MLB, первый и второй раунды мужского баскетбольного турнира NCAA и чемпионат PGA пройдут в Гольф-клубе Ньютауна. Ожидается, что чемпионат мира привлечет в Филадельфию сотни тысяч человек и принесет городу экономический эффект в размере около 460 миллионов долларов.

### ◆ Тейлор Свифт помогает Children's Hospital of Philadelphia

Почти 30 000 долларов было собрано для Детской больницы Филадельфии во

время концерта поп-звезды Тейлор Свифт, которая приехала в Город братской любви с туром, посвященным Ронану Томпсону. Песня Тейлор Свифт «Ронан» посвящена Ронану Томпсону, четырехлетнему мальчику, который в 2011 году «проиграл битву» с раковой болезнью. Его мать Майя Томпсон посетила в пятницу шоу Swift's Eras Tour в Филадельфии по приглашению певицы. В этот день, 12 мая, Ронану исполнилось бы 16 лет и он будет называться «Днем любви Ронана». Детская больница Филадельфии сообщила, что Фонд Ронана сделал пожертвование Фонду медсестер в онкологическом центре больницы.

### ◆ Регата Кубка Стотсбери на реке Schuylkill

В минувшие выходные на реке Шуйкилл прошла 96-я регата на Кубок Стотсбери, крупнейшая в мире регата по академической гребле среди школьников. Регата является крупным событием в мире гребли и давней традицией Филадельфии. В минувшую пятницу утром проходила ожесточенная борьба, когда гребцы мчались по Schuylkill. В гонке, которая является одной из крупнейших в Филадельфии, участвовали около 5 000 гребцов примерно из 400 школ, в том числе команды со всех уголков США и даже Канады. Регата Стотсбери проводится с 1927 года.

### ◆ Кража телевизоров в Northeast Филадельфии

По данным полиции, более двух десятков телевизоров были украдены из полуприцепа спавшего в кабине водителя. Водитель полуприцепа сообщил, что

находился всего в нескольких футах от того места, куда он должен был доставить телевизоры, и пытался немного отдохнуть, когда почувствовал, что что-то происходит в задней части его грузовика. Вскоре после кражи полиция штата остановила пикап и взяла под стражу его водителя, причастного к краже телевизоров, но телевизоров в кузове грузовика обнаружено не было. Подобное ограбление произошло примерно в двух милях от дома всего месяц назад.

### ◆ Мероприятие PAWS по усыновлению животных

Филадельфийское общество защиты животных PAWS надеется сделать усыновление кошек более простым и доступным с помощью своего мероприятия по усыновлению - до 31 мая можно назначить свою цену за любую кошку старше 6 месяцев. PAWS сообщает, что у них есть сотни кошек для усыновления. Чтобы увидеть кошек или узнать больше об их воспитании, можно посетить phillypaws.org.

### ◆ Выставка 55 тысяч пионов

В графстве Честер начался 5-й ежегодный Фестиваль пионов. Он проходит на ферме Styer's Farm по адресу 4313 S. Creek Road в Chadds Ford и будет открыт с 8:00 до 18:00. На протяжении всего фестиваля. Около 120 акров заполнены примерно 55 000 цветов 250 различных сортов. Экспозиция начиналась как частная коллекция. Фестиваль проходит по День памяти 29 мая. Стоимость билетов - 15 долларов с человека или 30 долларов за машину с 4 пассажирами. Детям до 3-х лет вход бесплатный, вход с собаками запрещен.

## Обзор печати

### Безнадежно коррупцированное ФБР

Бывший член палаты представителей Девин Нуньес, штат Калифорния, бывший высокопоставленный республиканец в комитете Палаты представителей по разведке, в интервью с Шоном Хэннити заявил, что отчет Дарема доказывает, что ФБР безнадежно коррупцировано, добавив, что, возможно, Конгрессу пора прибегнуть к существенным мерам. Он утверждает, что расследование выявило коррупцию на самом высоком уровне Министерства юстиции. «Я держу пари, - сказал Нуньес, - если вы проведете опрос сегодня, то обнаружите, что половина Америки все еще думает, что Трамп и республиканцы имеют какое-то отношение к России, в то время, как реальность такова, что единственными людьми, которые имели какое-то отношение к России, была Хиллари, а теперь в результате всего у нас есть Байден».

### По следам «Дизельгейта»

Бывший глава Audi признал вину по делу о «Дизельгейте» — когда VW уличили в подделке показателей по выбросам. Об этом сообщило немецкое издание Focus Online. По его словам, Штадлер — первый топ-менеджер Volkswagen Group Management, кто согласился с выдвинутыми обвинениями. В случае добровольного признания и выплаты штрафа в размере 1,1 млн евро регулятор обещал осудить бывшего руководителя условно и не отправлять его в тюрьму. По данным издания, до этого в причастности к схеме сознались также глава отдела по разработке двигателей и двое его старших инженеров, которые проектировали ПО. Последние получили условные сроки, на который может надеяться и руководитель.

Расследование «Дизельгейта» началось в 2015 году: тогда Агентство по охране окружающей среды США обвинило Volkswagen в том, что группа занижала показатели выбросов вредных газов у дизельных автомобилей. Обвинения затрагивали около 500 тысяч машин моделей Volkswagen Jetta, Beetle, Golf, Passat и Audi A3. Экоповестка была одним из главных пунктов рекламной кампании VW. Чтобы занижить показатели она использовала тесты, когда автомобиль стоит неподвижно на специальном стенде, а колеса вращаются на специальных роликах. По этим признакам ПО считывало, что машину «проверяют», и выбирало режим плавной езды, при котором уровень выбросов меньше.

Скандал привел к потере трети капитализации Volkswagen за два дня и отставке главы автоконцерна Мартина Винтеркорна. Руперта Штадлера задержали в 2018 году — из-за опасений, что он может скрывать улики по делу. После ареста топ-менеджера отстранили от должности, а позже разорвали с ним все соглашения. В том же году его выпустили под залог, но продолжали считать подозреваемым. Сам Штадлер годами отрицал причастность и пересмотрел свою позицию лишь в конце марта 2023 года, пишет Focus Online. По мнению суда, он должен был признать наличие манипуляций как минимум после начала расследований, но позволил продавать машины

вплоть до начала 2018 года. Тогда стало ясно, что без признания его ждет тюрьма.

Vc.ru

### Китайцы продолжают воровать секреты

Минюст США предъявил обвинения Ван Вэйбао, который работал в Apple с 2016-го по 2018 год. Ведомство считает, что он украл данные о разработке беспилотных автомобилей, чтобы передать их китайской фирме. По данным Минюста, Ван входил в группу разработчиков и инженеров, которые работали над проектом беспилотного автомобиля Apple. Всего на апрель 2018-го в нём были задействованы около пяти тысяч сотрудников, у 2700 из них был доступ к закрытым базам данных. Ван входил в их число. Инженеру предъявили обвинения по шести пунктам, связанным с кражей «всего исходного кода» беспилотных машин, а также систем отслеживания, планирования поведения и другого. Как утверждает ведомство, Ван уволился из Apple в апреле 2018 года — но за четыре месяца до этого, в ноябре 2017-го, принял предложение о работе в неназванной китайской компании, которая разрабатывала технологию автономного вождения. После этого он начал «выкачивать большие объёмы конфиденциальных данных». В июне 2018 года правоохранительные органы провели обыск в квартире Вана и нашли эти данные. Инженер присутствовал при этом и пообещал не покидать страну, но вечером того же дня улетел в Китай. Сейчас ему грозит до десяти лет тюрьмы. Это не первый бывший разработчик Apple, которого обвиняют в краже беспилотных технологий для китайской компании. В июле 2018 года власти США обвинили в этом инженера Чжан Сяолана, он признал вину в августе 2022 года. В 2019-м федеральные обвинения предъявили другому сотруднику Apple — Чэнь Цзичжуну. Его дело ещё рассматривают.

### Наркоимперия не обанкротится

В Италии обнаружили и конфисковали рекордную партию кокаина весом почти 3 тонны, которую переправляли из Эквадора в Армению через Грузию, передает Messaggero со ссылкой на Управление по борьбе с мафией округа Реджо-ди-Калабрия. Кокаин был изъят в порту Джойя-Тауро. Сотрудники таможи нашли наркотик в двух контейнерах, которые везли из Гуаякиля (Эквадор) в Армению через порт Батуми в Грузии. Вещество лежало в охлажденных контейнерах длиной более 12 м среди 78 тонн бананов.

Управление по борьбе с мафией в Реджо-ди-Калабрии, ознакомившись с документацией и проведя проверку компаний, участвовавших в перевозке груза, решило провести досмотр двух ящиков, в которых, как выяснилось, находился кокаин. Вещество было выявлено при помощи специальных сканеров и кинологического подразделения фингвардии. Как пишет Messaggero, в случае, если бы торговцы наркотиками смогли доставить груз по назначению, они бы заработали на этом более 800 млн евро, поскольку кокаин оказался «чрезвычайно чистым и в идеальном состоянии». Обороты мировой наркосети таковы, что потеря 800 млн евро не обанкротит.

### Школьные профсоюзы - зло

Когда государственные школы стали силами зла? Через некоторое время после легализации профсоюзов государственного сектора, которая произошла в 60-х годах. Одна из худших ошибок в истории нашей демократии. Теперь профсоюзы учителей мобилизуют учителей в качестве левых активистов, и многие из тех, кто не доволен этой политизацией, покинули профессию. Мы можем видеть результаты в таких местах, как Оклэнд, одним из самых необразованных городов Америки. На прошлой неделе учителя государственных школ Оклэнда объявили забастовку не только за повышение заработной платы, но и за ряд других требований, включая изменение окружающей среды и репарации. Это, без сомнения, работа крайне левого профсоюза учителей. Родителей, понятное дело, это достало. На седьмой день забастовки разъяренные родители отправили своих детей пикетировать бастующих учителей в Оклэнде, штат Калифорния, где учителя, среди прочего, требуют репараций для черных за рабство.

Суть дела, однако, заключается в том, что государственные школы в Оклэнде, как и во всей Америке, ужасны. В 2022-м году только около 20% черных школьников в Оклэнде соответствовали стандартам штата по английскому языку или превосходили их, и в том же году только около 11% черных школьников Оклэнда соответствовали калифорнийским стандартам по математике. У большинства этих детей нет будущего, в основном потому, что профсоюзы учителей превратили государственные школы в центры левого активизма, а не учреждения, занимающиеся обучением. Последствия будут с нами на поколения вперед, так как многие миллионы американцев будут фактически непригодны для работы на любых предприятиях. Чего, очевидно, и хотят либералы. Если есть решение, то оно заключается в домашнем обучении, чартерных школах и выборе школы, который включает школы религиозные. Но это то, что профсоюзы учителей и Демократическая партия ни в коем случае не допустят.

### Нужно начать действовать! Когда?

Европейский Союз должен принять меры в отношении Индии из-за перепродажи в регион российской нефти в виде очищенного топлива, в том числе дизельного. Об этом заявил верховный представитель ЕС по иностранным делам и политике безопасности Жозеп Боррель в интервью газете Financial Times. FT отмечает, что Индия стала одним из крупнейших покупателей российской сырой нефти после начала войны в Украине. При этом индийские нефтеперерабатывающие предприятия получают большую прибыль, покупая сырую нефть со значительной скидкой, а затем продавая топливо по полной цене в Европу. Эта торговля не нарушает введенные ранее в отношении РФ санкции, однако подвергается критике со стороны тех, кто призывает к более жестким ограничениям, пишет газета. По словам Борреля, потолок цен на российскую нефть, экспортируемую морским путем, который в декабре 2022 года ввели страны ЕС, «большой семерки» (G7) и Австралия на уровне 60 долла-

ров за баррель, позволил сократить доходы России от продажи сырья и вполне понятно желание Индии воспользоваться преимуществами более дешевой нефти. «То, что Индия покупает российскую нефть, это нормально. Благодаря нашим ограничениям Индия может покупать нефть намного дешевле, а чем меньше денег получает Россия, тем лучше, - добавил он. - Но если они используют это, чтобы стать центром, который российскую нефть перерабатывает, а побочные продукты продает нам, мы должны действовать». Глава европейской дипломатии считает, что любой механизм, который позволит сократить продажу российской нефти, должен реализовываться «национальными властями» стран Евросоюза. Брюссель, по его мнению, может нацелиться на покупателей индийского очищенного топлива, произведенного из российского сырья. «Раз они продают, значит, кто-то покупает», - указал Боррель.

### Молдова выходит из СНГ

Республика Молдова приступила к процедуре выхода из Содружества Независимых Государств (СНГ) - политической, экономической и военной организации, созданной по инициативе Российской Федерации с начала 1990-х годов. Глава однопалатного парламента Молдовы Игорь Гросу поручил юристам подготовить документы, направленные на выход Кишинева из соглашения о членстве в СНГ. Он добавил, что этому решению предшествовали консультации с политиками на высшем государственном уровне и с народом. Он добавил, что общественные консультации сопровождались переговорами с депутатами от правящей Партии действия и солидарности (ПДС) и с президентом страны Майей Санду. «СНГ вот уже двадцать с лишним лет является фасадным органом, который не принимает никаких совместных решений, равно как и различные резолюции, принимаемые этой организацией, не имеют обязательной силы. Это скорее клуб, напоминающий нам о том, что когда-то существовал Советский Союз», - рассказал доктор Адам Эберхардт в эфире «Польского радио 1».

Молдаване не всегда были настроены антироссийски. Исследования показывают, что доверие к Владимиру Путину в 2014-2021 годах было на уровне 50-65 процентов, а сейчас с начала года упало до 35-38 процентов. - Во многом это результат российско-украинской войны и того, что молдаване испугались этой войны и агрессивной политики России, - считает Эберхардт. - Я думаю, что ухудшение российских показателей также является следствием решения об ограничении вещания российского телевидения в Молдове. В течение многих лет это было фактически основным телевидением, которое смотрели молдаване, и это усиливало влияние российской пропаганды, считает он. Гросу заявил, что членство Молдовы в СНГ, к которому она принадлежала с 1994 года, больше не защищает страну от экономического эмбарго и враждебных действий России, «предпринятых против независимости и суверенитета Молдовы». В свою очередь, Кишинев недавно заявил, что получит данные разведки, свидетельствующие о том, что Кремль хотел совершить государственный переворот и военную операцию, в том числе захватить аэропорт в столице Молдовы.

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440  
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА  
НА ДОМ

## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
215-333-9941

## НЕПОДСУДНЫЕ ПРЕДАТЕЛИ

«Можно всё время дурачить некоторых, можно некоторое время дурачить всех, но нельзя всё время дурачить всех».

Авраам Линкольн

Именно этой цитатой 16-го президента США можно описать происходящее в Америке. Да, нам лгут цинично те, кто клялись защищать американские интересы и всех американцев. Нам лгут ФБР, разведка, президент и его администрация, вся партия демократов, покрывая своих во имя их власти.

Но последние годы, начиная с 2016-го, когда была запущена самая большая ложь в истории страны, направленная на политического оппонента, развенчана. На развенчание того, что можно было бы сделать в кратчайшие сроки, ушли годы. Что там с «русскими следами Трампа»?

«Специальный прокурор Джон Дарем опубликовал долгожданный отчет, в котором резко критикует ФБР за расследование кампании Трампа 2016 года на основе «необработанных, непроанализированных и неподтвержденных разведывательных данных» — вывод, который может разжечь, а не положить конец дискуссиям о политизации в Министерстве юстиции и ФБР», — пишет The Washington Post и далее продолжает: «В 2019 году генеральный прокурор Уильям Барр привлек Дарема для повторного изучения того, как правительственные агенты выискивали возможные связи между кампанией Трампа и попытками России вмешаться в президентские выборы. Само назначение следователя для повторного расследования следователей — вызвало существенную критику со стороны нынешних и бывших сотрудников правоохранительных органов».

Но 15 мая 2023 года специальный прокурор Дарем сообщил о том, что русских следов, ведущих к Трампу, просто нет. Зато есть лгушие под присягой бывшие служивые Коми, Бреннан и целые силовые структуры, прикрывающие за деньги Клинтон ее делишки, включая состряпанное ее правой тогда рукой Салливаном «дело» под названием «Досье Стила». Кстати, напомнить, кем сегодня работает Салливан при Байдене для полноты восприятия картины маслом? Есть Данченко, о котором я умоляла коллег в Украине хоть что-то сказать еще полтора года назад, но не была услышана. Были сотрудники ФБР, которые заставили замолчать прессу и социальные сети, вылив потоки лжи на Трампа. И эта ложь стоила нам, американским налогоплательщикам, десятков миллионов долларов, потраченных на расследования и поисками черных кошек в черных комнатах.

А еще есть 300 страниц отчета Джона Дарема, наконец-то опубликованном после четырех лет работы, в котором говорится, что Дарем и его команда провели более 480 допросов, рассмотрели более 1 миллиона документов, исполнили семь ордеров на обыск и вместе с большим жюри вручили более 190 повесток в суд. К сожалению, дело до конца так и не было доведено, потому что Фемида в Округе Колумбия у нас давно косит влево и отмахнет каждого, кто служит демократическим коррупционерам. Именно так! Кто же своих выдаст, когда все замазаны,

когда болото и личная привязанность и «связанные одной цепью»?

Если бы была политическая воля, сопротивленцев и заговорщиков против Трампа нужно было бы судить по справедливости и посадить за измену! Да, именно за измену, потому что они лгали, и их ложь изменила ход истории, не дала нормально работать 45-му президенту и его команде, устроила два позорных импичмента и два длительных расследования. Да, всех этих бывших и еще настоящих сотрудников ФБР, которые устроили этот заговор во имя спасения Клинтон, а затем и Байдена, запустив ложь и не дав просочиться правде о делах семьи 46-го, продолжающих лгать и поныне, надо просто лишиться финансирования, лишиться государственных пенсий, потому что именно они предатели! Их надо заставить из своих зарплат шестизначных компенсировать американскому народу и материальный, а главное, моральный ущерб. Пусть каждый ответит за свою ложь. Они неприкасаемы и неподсудны? К сожалению, потому что стоит только потянуть за веревочку...

...А еще хочется напомнить о СМИ, на которые каждый раз ссылаются с благоговением украинские СМИ, ненавидящие Трампа, республиканцев и всех, кто видит ситуацию не в кривых зеркалах, а своими глазами. Хочется напомнить и о Бурисме, и о семействе Байденов, и о лаптопе Хантера, в котором столько интересного.

Хочется в завершение процитировать прекрасного юриста, специализирующегося в вопросах конституционного права, профессора юридического факультета Университета Джорджа Вашингтона Джонатана Терли: «Теперь, когда Палата представителей опубликовала подтверждение фактических денежных переводов, связывающих многих в семье Байдена, СМИ на-

стаивают на том, что это не скандал, потому что нет прямых доказательств выплат Джо Байдену. Палата представителей показала миллионы долларов, идущих по крайней мере девяти Байденам как дивиденды от семейного бизнеса. Будучи давним критиком влияния как среди республиканцев, так и среди демократов, я никогда не видел равных Байденам».

Можно констатировать, что старая схема пока работает под контролем демократов: и силовики, и СМИ. Последние стоят в очереди за Пулитцеровскими премиями... Эту премию уже получили The New York Times за статьи о «русских следах Трампа», которые оказались просто ложью, но премию не вернули. И вновь хочется именно украинцам напомнить о Уолтере Дюранти, тоже лауреате этой премии, о котором Терли и напомнил в очередной раз: «Когда в СССР умирали от голода до 10 миллионов украинцев, Times опубликовала историю Дюранти с заголовком «Русские голодны, но не голодают». Он не только оправдывал сталинские трудовые лагеря, в результате которых погибли миллионы людей, но и напал на журналистов, которые пытались раскрыть правду»...

P. S. Интересно, а бывший директор ФБР Джеймс Коми вернет деньги за откровенную ложь в его книге? А гебешный Швец не снимет с переднего плана на своих видео его лживую книгу о Трампе? А все эти каспаровы и гольдфарбы что теперь запоят? И что теперь будут петь остальные лгавшие все последние годы? Как жаль, что история не бывает в сослагательном наклонении. Как жаль, что прокуроры у нас такие мягкие и беззубые.

Елена Пригова  
Kontinentusa.com  
Печатается в сокращении

# ОТЧЕТ ПРОКУРОРА ДАРЕМА

Проблема

Согласно отчёту специального прокурора Джона Дарема, ФБР не допросило людей, связанных с информацией, которую агентство использовало для начала полного расследования кампании Трампа в разгар президентских выборов 2016 года. Бюро поспешило начать первоначальное расследование на основе непроверенных разведывательных данных из Австралии, по словам Дарема, который провёл почти три года, расследуя истоки расследования ФБР кампании Трампа. В отчёте говорится, что спешка ФБР с началом расследования и некачественные доказательства, использованные в качестве предпосылки для расследования, были отходом от того, как ведомство относилось к другим политически чувствительным расследованиям в 2016 году. Это включает расследование в отношении Фонда Клинтона, которое было практически заморожено в преддверии выборов в 2016 году. Двойные стандарты!

В также рассматриваются другие нечестные аспекты «Урагана перекрёстного огня» — кодового названия ФБР для расследования предвыборной кампании Трампа. «Объективные факты показывают, что работа ФБР с важными аспектами дела «Ураган перекрёстного огня» была серьёзно несовершенной», — говорится в отчёте. Специальный прокурор также оспорила наполненные вопиющими ошибками и подтасовками заявления бюро о наблюдении за сотрудником предвыборного штаба Трампа Картером Пейджем. Агенты ФБР подали заявку на продление тайного судебного ордера в отношении Пейджа, несмотря на то, что они признавали, как в то время, так и впоследствии, что у них не было для этого достаточных оснований. Дарем заключает, что ФБР не выполнило свою «важную миссию строгого соблюдения закона».

Специальный советник «не рекомендует каких-либо массовых изменений в руководящих принципах и политике, которые сейчас действуют в Департаменте и ФБР». «Ответ заключается не в создании новых правил, а в возрождении верности старым», — говорится в отчёте. «Обнародование дополнительных правил и положений, которые необходимо изучить на ещё большем количестве учебных занятий, скорее всего, окажется бесплодным занятием, если руководящие принципы ФБР «Верность, храбрость и честность» забыты или проигнорированы теми, кто поклялся выполнять миссию ФБР: «Защита американского народа и соблюдение Конституции Соединённых Штатов».

Трамп, который давно осуждает расследование как охоту на ведьм, поитическое преследование, отреагировал на публикацию доклада на Truth Social. «Ух ты! После обширных расследований специальный советник Джон Дарем пришёл к выводу, что ФБР не имело оснований запускать фдальшивое расследование связей Трампа и России!» — написал бывший президент.

«Другими словами, американскую общественность обманули, как и сейчас обманывают те, кто не хочет видеть ВЕЛИЧИЕ АМЕРИКИ!»

ФБР, которое завязало в скандалах, заявило: «Поведение в 2016 и 2017 годах, которое исследовал специальный советник Дарем,

стало поводом для того, чтобы внешнее руководство ФБР приняло десятки корректирующих мер для исправления отмеченных недостатков. Если бы эти реформы были проведены в 2016 году, — бьет себя в грудь руководство ФБР, — ошибки, указанные в отчёте, можно было бы предотвратить. В этом отчёте подчёркивается важность обеспечения того, чтобы ФБР продолжило свою работу со строгостью, объективностью и профессионализмом, которого американский народ заслуживает и которого справедливо ожидает». Пустые слова! Кто-то уже предложил расформировать эту прогнившую структуру и создать новое подразделение со старыми функциями.

Дарем обнаружил, что ФБР не разговаривало с людьми, которые предоставили информацию, используемую для начала расследования.

Бюро также не смогло изучить свои собственные базы данных, свериться с другими спецслужбами, опросить важных свидетелей и использовать «любые стандартные аналитические инструменты, обычно используемые ФБР для оценки сырой разведывательной информации», — говорится в отчёте. Хотя Дарем не объясняет мотива некачественной работы, он указывает на «явно выраженные враждебные чувства к Трампу» со стороны Питера Стржока, человека, руководившего расследованием. Если бы ФБР следовало своим собственным правилам, агенты бюро обнаружили бы, что ни у бюро, ни у ЦРУ нет никаких доказательств того, что Трамп или кто-либо из его предвыборного штаба контактировал с какими-либо представителями российской разведки в любой момент во время предвыборной кампании, говорится в отчёте. Также там говорится, что расследование дела Трампа было отказом от осторожного подхода, который бюро использовало при рассмотрении вопросов, связанных с бывшим госсекретарём Хиллари Клинтон, оппонентом Трампа на выборах. ФБР и министерство юстиции ограничили расследование в отношении весьма подозрительного Фонда Клинтона, так что в месяцы, предшествующие выборам, не могло проводиться никаких следственных действий. Дарем подчёркивает особый подход ФБР к разведывательным данным, полученным из надёжного иностранного источника, указывая на то, что штаб Клинтон планировал опорочить Трампа, связав его с президентом России Владимиром Путиным. По данным разведки, целью кампании Клинтон было отвлечь внимание от скандала, связанного с использованием Клинтон неавторизованного частного сервера для передачи сверхсекретной правительственной электронной почты. «В отличие от того, что ФБР начало полное расследование участников кампании Трампа на основе необработанной, неподтверждённой информации, в этом отдельном вопросе, касающемся предполагаемого плана кампании Клинтон, ФБР никогда не начинало никаких расследований. Бюро не давало никаких поручений, не нанимало никакого аналитического персонала и не выпускало никаких аналитических отчётов в связи с этой информацией», — говорится в отчёте.

«Это бездействие имело место, несмотря на тот факт, что значение разведанных о плане Клинтона было таково, что побудило директора ЦРУ

проинформировать президента, вице-президента, генерального прокурора, директора ФБР и других высокопоставленных правительственных чиновников о его содержании в течение нескольких дней после его получения».

Следователи Дарема пришли к выводу, что федеральными следователями так и не удалось подтвердить ни одно из утверждений в печальном известном досье Стила. Автор досье, бывший офицер британской разведки Кристофер Стил не смог подтвердить ни одно из утверждений, даже когда ФБР предложило ему за это \$1 млн. Как и в отчёте Дарема, отчёт специального прокурора Роберта Мюллера в 2019 году не содержал никаких подтверждений утверждений из досье Стила. Кампания Клинтон оплатила создание и распространение досье Стила, используя юридическую фирму в качестве прикрытия. Кампания и Национальный комитет Демократической партии в прошлом году согласились выплатить федеральные штрафы за сокрытие характера платежей за досье.

Бывший офицер британской разведки Кристофер Стил в Лондоне 24 июля 2020 года отклонил предложение ФБР в размере \$1 млн. за то, чтобы назвать источники, которые подтвердили бы опровергнутые обвинения в своем т.н. «досье 2016 года». Стил нанял проживающего в США гражданина России Игоря Данченко для составления этого пасквиля. Как и Стил, Данченко не смог подтвердить ни одно из утверждений, когда его попросило ФБР. «Скорее, Данченко охарактеризовал информацию, которую он предоставил Стилу, как «слухи и домыслы» и продукт случайного разговора», — говорится в отчёте. По словам Дарема, ФБР использовало трёх шпионов, или «конфиденциальных источников», для тайной записи советников предвыборного штаба Трампа, включая Картера Пейджа, Джорджа Пападопулоса и неназванного старшего советника по внешней политике. Примечательно, что записи Пейджа и Пападопулоса включали оправдательные заявления, которые ФБР не сообщило Министерству юстиции и Суду по надзору за внешней разведкой, как установили следователи Дарема. Записанные заявления Пейджа дискредитировали утверждения в досье Стила о его предполагаемой связи с бывшим руководителем кампании Трампа Полом Манafortом. Дарем обнаружил, что ФБР не отреагировало на эти версии и не сообщило о них Министерству юстиции.

Выводы отчёта последовали за успешным судебным преследованием Даремом и осуждением адвоката ФБР Кевина Клинтсмита, который был признан виновным в подделке электронного письма, использованного для получения ордера на слежку за Пейджем. Согласно отчёту, бывший соратник Данченко сообщил ФБР в 2008 году, что гражданин России сказал ему, что у него есть доступ к людям, которые будут платить за секретную информацию.

Сообщение вызвало предварительное расследование ФБР в 2009 году. «ФБР преобразовало неясные слухи в полномасштабное расследование после того, как стало известно, что Данченко был идентифицирован как сообщник двух агентов контрразведки ФБР и ранее контактировал с посольством России и известными офицерами россий-

ской разведки», — говорится в отчёте.

Несмотря на то что в январе 2017 года ему были известны эти подробности, бюро не сообщило об этом суду по тайному надзору и не обновило заявления, где оно цитировало утверждения, которые в конечном итоге исходили от Данченко. В результате суд не смог использовать эту информацию для оценки надёжности Данченко. Вместо того чтобы продолжить расследование подозрительного поведения Данченко, бюро наняло его в качестве конфиденциального информатора в 2017 году, поскольку оно продолжало расследование кампании Трампа. Дарем предполагает, что отсутствие интереса ФБР к Данченко могло сделать бюро жертвой российской дезинформации.

«Похоже, что ФБР никогда не уделяло должного внимания возможности того, что разведанные, которые Данченко предоставлял Стилу — которые, опять же, по словам самого Данченко, составляли значительную часть информации в отчётах «Досье Стила», — были в целом или частично российской дезинформацией», — говорится в отчёте.

В отчёте говорится, что в соответствующее время до и после выборов 2016 года Данченко поддерживал отношения с Чарльзом Доланом, который занимал несколько должностей в Национальном комитете Демократической партии. Долан и Данченко оба ездили в Москву летом 2016 года. Данченко сказал, что именно во время этой поездки он узнал непристойные слухи о Трампе от сотрудников Ritz-Carlton в российской столице. Но следователи Дарема установили, что именно Долан, а не Данченко, якобы общался с персоналом отеля. Обнаруженные сведения предполагают, что бывший чиновник демократической партии может быть на самом деле основным источником самого громкого утверждения в досье Стила. Долан также сказал следователям Дарема, что он сфабриковал ещё одно утверждение в досье, касающееся ухода Манafortа из кампании Трампа. Хотя Дарем не смог доказать, что некоторые другие утверждения в досье исходили от Долана, но стало известно, что Долан и Данченко общались с некой россиячкой Ольгой Галкиной. Данченко сообщил ФБР, что Галкина была ключевым источником некоторых утверждений в досье. «На самом деле, когда Галкина давала интервью ФБР в августе 2017 года, она призналась, что предоставила Долану информацию, которая позже появилась в докладе Стила», — говорится в отчёте Дарема.

**Иван Пенчуков**

**P. S.** Информационная бомба взорвалась. Вся правда о ФБР, как о прогнившей и политически коорумпированной структуре, открылась. Патентованный лжец Адам Шифф, высокопоставленный функционер Демпартии, продолжает, как ни в чем не бывало, твердить о надёжных доказательствах виновности Трампа. В нижней палате Конгресса ведутся расследования коррупции девяти членов семейства Байдена, включая его сына Хантера и самого «большого парня». Но пока Сенат в руках демократов, никакие оргвыводы не выйдут наружу. Остаётся маленькая надежда на то, что 2024 год принесет победу республиканцам, и все взяточники и истинные враги великой Америки получат по заслугам.





# 4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

Обслуживаем районы  
Greater Philadelphia  
в полном соответствии с высочайшими  
национальными стандартами  
(CHAP Accredited Agency)

● Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;

- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.

## БЕСПЛАТНО ДОСТАВИМ прямо к вам домой горячую, СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

Предлагаем широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора и заказа меню на неделю вперёд.



Все блюда, предлагаемые нашей компанией, одобрены сертифицированными диетологами штата Пенсильвания



Этот сервис рассчитан на пожилых людей, имеющих программу от штата Пенсильвания. Если пока у вас такой программы нет - окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

### БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ СО СВОИМ КЛИЕНТОМ - \$1.000

Зарплата - до **\$ 15.00** в час +

- оплачиваемый отпуск,
- больничные и сверхурочные,
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

### ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу

Для не имеющих сертификата Home Health Aid - обучаем и сразу трудоустраиваем

**ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800**  
и мы поможем вам решить все ваши проблемы!

## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

# VitaCare HOME HEALTH AGENCY

**Приглашаем помощников по уходу за пожилыми людьми на дому на полный и неполный рабочий день**

- Хорошие условия и оплата.
- Отпуск.
- Медицинская страховка.
- **Бонус при принятии на работу.**

Право на работу необходимо!

**Запрошуємо помічників з догляду за людьми похилого віку вдома на повний і неповний робочий день.**

- Хороші умови та оплата.
- Відпустка.
- Медична страховка.
- **Бонус при прийнятті на роботу.**

Право на роботу обов'язково!

Оля

**215-953-9225**

vitacare2003@comcast.net

Ольга

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Алена советует

Окончание. Начало в предыдущем номере

Краснуха, или корьевая краснуха – безопасная детская болезнь, не требующая лечения и дающая естественный иммунитет, защищающий во взрослом возрасте. Нет необходимости защищать детей от безобидной болезни, а побочные эффекты вакцины – артриты, артралгии и полиневриты. Симптомы могут появляться даже два месяца спустя после прививки, и родителям в голову не придет связать их с вакцинацией. Исследования показывают, что многие женщины, привитые в детстве против краснухи, не имеют иммунитета. До начала массовой вакцинации от краснухи естественный иммунитет к этой болезни имели 85% взрослых. Сегодня большинство женщин лишено естественного иммунитета из-за прививки. Если прививочный иммунитет исчез, они могут заразиться краснухой во время беременности. Таким женщинам просто предлагают аборт, ибо это очень опасно для плода. Сами врачи боятся этой вакцины; известный факт из научного журнала: свыше 90% акушеров-гинекологов отказались вакцинироваться от краснухи.

**Коклюш** – крайне заразное бактериальное заболевание, обычно передаваемое по воздуху. Инкубационный период составляет от 7 до 14 дней. Болезнь может быть опасной и даже угрожающей жизни, особенно у младенцев. Коклюш заразен в течение

## ПРИВИВКИ

примерно месяца с момента появления первых симптомов, поэтому важно, чтобы больные были изолированы, особенно от детей. Для этого заболевания специального лечения в арсенале средств педиатра нет, в домашних условиях необходимы лишь отдых и родительское утешение. Иногда используются средства для подавления кашля, а иногда может потребоваться госпитализация. Совсем маленьким детям коклюш опасен в основном угрозой пневмонии и истощения от кашля. Прививка против коклюша проводится вместе с прививками против дифтерии и столбняка в составе АКДС. Хотя эта вакцина используется уже десятилетиями, она вызывает больше всего споров. Остаются сомнения относительно ее эффективности, и многие врачи согласны, что риск побочных эффектов вакцины может превышать предполагаемую пользу. Доктор Гордон Стюарт, заведующий кафедрой общественной медицины университета Глазго в Шотландии, один из наиболее непримиримых критиков коклюшной вакцины, признался, что до 1974 года, пока не стал замечать вспышки коклюша среди привитых детей, одобрял эту прививку. «Сейчас в Глазго, – заявил он, 30 процентов всех случаев коклюша встречается среди привитого населения. Это наводит на мысль, что вакцина не столь уж эффективна». Как и в случаях остальных инфекционных болезней, смертность от коклюша начала снижаться до того, как появилась вакцина. Вакцину впервые использовали в 1936 году, а снижение смертности стало отмечаться с 1900 года или ранее. Доктор Стюарт

считает, что ключевой фактор в снижении смертности от коклюша не вакцина, а улучшение условий жизни потенциально больных.

Почти с самого начала массовой вакцинации АКДС регистрировались тяжелые реакции. Распространенные побочные эффекты коклюшной вакцины, признанные авторами «Журнала Американской медицинской ассоциации», – повышение температуры, шок-овое состояние и местные кожные проявления (отечность, покраснение и боль). Более редкие, но и более серьезные эффекты включают конвульсии и необратимое поражение мозга, приводящее к умственной отсталости. В 1978–1979 годах при расширении детской прививочной программы в штате Теннесси было зарегистрировано 8 случаев СВДС (внезапной детской смертности), последовавших не медленно за плановой прививкой АКДС. По данным «Журнала Американской медицинской ассоциации», в США ежегодно регистрируются в среднем 1–3 тысячи случаев коклюша и 5–20 случаев смерти от него у привитых детей. Возникает вопрос: имеет ли смысл ежегодно подвергать миллионы детей риску вакцинации ради сомнительной защиты от настолько редкой болезни?

**Дифтерия** – передается с кашлем и чиханием, а также через различные предметы, которыми пользовались инфицированные. Инкубационный период составляет от 2 до 5 дней. Первые симптомы болезни – боль в горле, головная боль, тошнота, кашель и температура 38–40 градусов. В наше время шансов заболеть дифтерией у ребенка не больше, чем быть укушенным

коброй. Однако миллионы детей в возрасте 2, 4, 6 и 8 месяцев получают от нее прививки, а когда идут в школу – ревакцинацию. И это несмотря на то, что заболеваемость среди привитых детей ничуть не ниже, чем среди не привитых. Статистика – упрямая вещь.

**Скарлатина** – еще один пример болезни когда-то страшной, а в наше время почти не встречающейся. Если бы от нее существовала вакцина, врачи, без сомнения, приписывали бы исчезновение этого заболевания исключительно ей. Но так как такой вакцины нет, считается, что скарлатину победил пенициллин, невзирая на то, что она начала исчезать до его изобретения. Скарлатина проходит сама, а если обратиться к врачу, он, скорее всего, пропишет ненужные антибиотики.

В середине 1970-х годов Япония подняла возраст проведения прививок с 2-х месяцев до 2-х лет. Частота СВДС – синдрома внезапной детской смерти резко снизилась. С 17-го места от конца по младенческой смертности Япония спустилась на первое (то есть Япония имела самую низкую младенческую смертность, в то время как новорожденные не были привиты). Уровень вакцинированности в Англии примерно в то же самое время постепенно снизился до 30% из-за сообщений в СМИ о повреждении мозга вследствие прививок. Уровень младенческой смертности снизился в Англии примерно на 2 года.

Единственный выход из созданного нами же хаоса – информированность, образованность, право принимать решение для людей. Вот почему я и пишу эту статью. Опасность гриппа существует, особенно в осенне-зимний сезон, но не поддавайтесь на рекламу о прививках и будьте здоровы!

С вами была доктор Алена Росс

## КОЖУРА МАНДАРИНА – ПОЛЕЗНЫЕ СВОЙСТВА

1. При дисбактериозе и других проблемах с пищеварением

Высуши мандариновую кожуру. Измельчи в кофемолке. Получится такой нежно-оранжевый порошок. Добавляй его по 1 ч. л. на порцию в любые блюда как полезную приправу. Это

средство поможет при метеоризме и сбоях в работе желудка и кишечника. Попробуй сварить кофе с этим порошком — безумно ароматно получается!

2. При бронхите

2 ст. л. сухой кожуры залей 1,5 ст. кипятка. Подержи напиток на слабом огне 5 минут, сними и дай ему настояться в течение часа. Принимай это мандариновое лекарство по 0,5 ст. 3 раза в день в подогретом виде за полчаса до еды. Болезнь незаметно отступит!

3. При сухом изматывающем кашле

2 ст. л. сухой измельченной кожуры залей 1 ст. водки и настаивай неделю в темном месте. Проще сделать целебную настойку. Принимай по 20 капель настойки, растворив их в воде, 3 раза в день перед едой. Эфирные масла в составе кожуры творят чудеса! Кашель прекратится, мокрота начнет сразу же отходить.

4. При простуде

Горсточку нарезанной кожуры мандарина обдай кипятком, помести в сосуд с узким отверстием и дыши паром в течение 10 минут. Не выходи на холод около часа после этой процедуры! Мандариновые пары благодаря свойствам фитонцидов быстро уничтожат инфекцию.



5. При грибковом поражении стоп

Достаточно просто натирать мандариновой кожурой ногти и область между пальцами ног 2 раза в день, и грибок исчезнет!

6. При переутомлении и бессоннице

Нарежь мелко свежую кожуру мандарина, положи в пакет рядом с собой и вдыхай запах в течение 15 минут. Этот способ эффективен даже при головной боли! Запах цитруса и эфирные масла помогут преодолеть усталость, снять нервный стресс, расслабиться и быстро уснуть.

7. При повышенном давлении и аритмии

1 ст. свежей кожуры мандарина залей 3 л кипятка. Доведи до кипения, затем дай жидкости настояться около часа. Проще сделать настой. Принимай теплые ванны с мандариновым настоем за час до сна через день. Для лечебного эффекта 15 минут будет достаточно.

### Вода с лимоном

Многие приверженцы здорового образа жизни начинают свой день со стакана воды с лимоном. Эксперты рассказали о главных преимуществах этого напитка для организма.

Вряд ли есть более простой напиток, чем стакан обычной воды с соком лимона. Однако, несмотря на простоту, это средство приносит невероятную пользу здоровью, являясь одним из самых известных натуральных лечебных средств. Лимонная вода избавит от обезвоживания. Первым признаком дефицита жидкости в организме является головная боль, которая может возникать сразу же после пробуждения. Также о дегидратации организма свидетельствуют темный цвет мочи, сухость кожи, тахикардия, сухость во рту, усталость и темные круги под глазами. Избавиться от всех этих малоприятных явлений поможет стакан воды с лимоном, употребляемый натощак.

Вода с лимоном избавляет от запоров. Людям, которые страдают от периодических запоров, медики рекомендуют пить каждое утро натощак стакан горячей воды с добавлением сока лимона. Эти ингредиенты размягчают каловые массы, что значительно облегчает процесс дефекации.

Борется с инфекциями мочевыводящих путей. Специалисты напоминают, что лимонная вода является одним из самых эффективных натуральных средств в деле борьбы с такими инфекциями. Сок лимона

нормализует баланс pH крови, делая среду мочевыводящих путей более щелочной, что в свою очередь помогает уничтожать вредоносные бактерии. Избавляет от неприятного запаха изо рта. Стоматологи сообщают, что вода с лимоном уничтожает все бактерии, которые скапливаются за ночь на языке, зубах и слизистых оболочках ротовой полости, и провоцируют несвежее дыхание. Такой напиток подарит вам мгновенную свежесть и избавит от сухости во рту.

Помогает похудеть. Лимон помогает организму выводить лишнюю жидкость и токсины, которые в нем накапливаются. Конечно же, для эффективного похудения одной только лимонной воды недостаточно, однако она будет прекрасным дополнением для любой диеты и здорового питания. Заботится о коже. Благодаря повышенному содержанию антиоксидантов и витамина С, лимон стимулирует выработку коллагена.

Это приводит к тому, что кожа становится гладкой, эластичной и упругой. Укрепляет иммунитет. Лимонная вода поможет избежать простудных заболеваний, или справиться с ними быстрее, если человек уже заболел, благодаря превосходной силе витамина С. Еще больше повысить эффективность этого напитка можно, если добавить ложку натурального меда. Помимо этого вода с лимоном защищает от воспаления суставов, так как выводит скопления мочевой кислоты, укрепляет здоровье головного мозга и очищает печень от токсинов.

По материалам СМИ



# ELITE PHARMACY



## Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

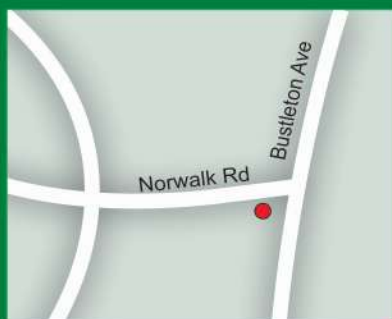
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton. Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm  
суббота, воскресенье - выходные

**9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116**

**P: 215-315-8980, F: 215-315-8984**

# ХОЛОКОСТ И «НЬЮ-ЙОРК ТАЙМС»

Когда генерал Эйзенхауэр водил американскую правительственную делегацию по территории освобожденного Бухенвальда, потрясенные увиденным сановники в один голос вопрошали: «Почему мы об этом не знали»? Проблема, однако, в том, что вопрос был поставлен некорректно. Ибо те, кому нужно, знали о Холокосте, знали во всех подробностях, но предпочитали «не заострять» проблему планового уничтожения европейского еврейства. К такому выводу пришла автор исследования под названием «Замалчивая Холокост». Юная исследовательница — школьница по имени Анна Блех — дала себе труд обстоятельно изучить труды историков, покопалась в подшивках «Нью-Йорк таймс» военных лет и установила поразительную истину.

«Нью-Йорк таймс» уже и тогда служила маяком американского общественного мнения и властительницей дум читающей публики. То, что появлялось на ее первой полосе, было задающим импульсом, и сотни периодических изданий по всей стране послушно подхватывали темы, предписанные августейшей газетой. А то, что она не печатала или прятала на внутренних страницах, можно было спокойно игнорировать как мелочи, не заслуживающие внимания.

Возьмем, к примеру, номер «Нью-Йорк таймс» от 2 июля 1942 года. В нем сообщается об уничтожении нацистами 700 000 евреев — пятой части всего еврейского населения Польши. В статье даже упоминаются лагерь смерти и газовые камеры. В статье содержится детальная информация. В период с 1939 года по 1945 год в «Нью-Йорк таймс» появилось 1186 материалов на тему о Холокосте. Но несмотря на это практически никто в Америке не знал о судьбе европейского еврейства. Как это могло пройти мимо внимания общества?

Пропаганда — это не только распространение целевой информации и не только замалчивание сведений противоположного свойства. Это также определенный метод подачи информации — в каком месте ее напечатать, каким шрифтом, с каким заголовком или вообще без заголовка. Одно дело громадная статья на первой полосе с заголовком аршинными буквами, и совершенно другое дело — набранная петитом заметка в глубине газеты, где она почти наверняка не будет замечена рядовым читателем. Таким вот образом нежелательные сведения можно спрятать у всех на виду и при этом избежать упреков в попытке их замолчать. Попробуй придержи!

Именно к этому приему и прибегала редакция «Нью-Йорк таймс». Все материалы о Холокосте упрятались в глубине газеты. Чем была продиктована такая политика газеты? Быть может, первая полоса, где печатаются важнейшие новости дня, была полностью забита более важными сообщениями, и для материалов о Холокосте просто не нашлось места? В тот день, когда официальное заявление польского правительства об массовых убийствах евреев

было упрято на внутренней странице, на первой полосе «Нью-Йорк таймс» фигурировали статьи о теннисных туфлях и о консервированных фруктах. Что может быть важнее?!

Но что побудило «Нью-Йорк таймс» придерживаться такой политики? Ответ заключается в имени — Артур Хейс Сульцбергер, издатель газеты и владелец контрольного пакета ее акций. И, между прочим, еврей. Но не простой еврей, а видный представитель еврейской аристократической элиты, чья семья вела свою родословную в Америке с XVIII столетия. В силу ли этого сословного фактора или по какой-то иной причине, но он не видел ничего общего между собой и массами европейского еврейства. Сульцбергер с высокомерием писал: «Между несчастным, бедным евреем, гонимым на всей территории того, что недавно было Польшей, и г-ном Лесли Хор-Белишей или мной нет ничего общего. В Польше этот еврей, несомненно, является частью признанного меньшинства. А вот мистер Хор-Белиша и я, к счастью, не принадлежим ни к одной категории такого рода». (Еврей Лесли Хор-Белиша занимал в то время пост военного министра в правительстве Великобритании.)

Интересно, пришло ли владельцу «Нью-Йорк таймс» в голову, что в 1939 году, когда писались эти строки, гонениям подвергались отнюдь не только «несчастные, бедные» местечковые евреи, но также и светила немецкой науки и культуры, лауреаты Нобелевских премий, всемирно известные писатели, артисты, художники? Да ведь и самому Сульцбергеру, доведись ему жить в гитлеровской Германии, пришлось бы на собственной шкуре испытать все превратности судьбы, которые он презрительно считал уделом рядовой еврейской массы.

Сульцбергер не считал «местечковых» европейских евреев своими братьями по крови, и не понимал, что нацистский антисемитизм был в первую очередь замешан на расовом антагонизме. Как человек интеллигентный, Сульцбергер должен был быть хотя бы поверхностно знаком с антисемитскими идеями предтеч нацизма — Хьюстона Стюарта Чемберлена и графа Жозефа Артура де Гобино, особенно учитывая повальное увлечение в предвоенные годы евгеникой — учением об улучшении наследственных свойств человека, опиравшимся на постулат о неравенстве рас. Поэтому рискну предположить, что в данном случае этот еврейский аристократ просто лицемерил, не желая, чтобы его ставили в один ряд с еврейским плебсом, которым кишел нижний Манхэттен.

Воззрения издателя находили отражение в многочисленных редакционных статьях его газеты, где гонения на евреев в Европе, стиснутой в железных тисках нацизма, мягко говоря, не афишировались. Вот что, к примеру, писала «Нью-Йорк таймс» о детях-беженцах из гитлеровской Германии, в подавляющем большинстве своем, естественно, евреях: они, мол, «принадлежат к самым разным расовым и религиозным группам». В нацистской Германии «жертвами стали добропорядочность и справедливость, а отнюдь не какая-либо раса, национальность или вера». И уж совсем ни в какие ворота не лезет редакционная статья о восстании в варшавском гетто, где национальность обитателей гетто вообще не была упомянута.

Другая причина, почему Сульцбергер так старательно затушевывал проблему Холокоста, считает Анна Блех, заключалась в его страхе, что в противном случае «Нью-Йорк таймс» приобретет репутацию «еврейской» газеты, и в результате пострадает ее репутация. В предвоенные годы в редакцию «Нью-Йорк таймс» поступало много писем антисемитского содержания. Сульцбергер решил, что, если он будет помещать письма с описанием бедствий евреев, то, следуя принципу нейтралитета, он должен будет помещать равное количество юдофобских писем. Нет уж, лучше подальше от греха, не печатать ни те, ни другие.

Но думается мне, что Анна Блех упустила из вида еще один чрезвычайно важный психологический фактор, который побуждал издателя «Нью-Йорк таймс» закрывать глаза на бедствия европейского еврейства: нежелание рисковать своим положением в обществе, стремление раствориться в элите, опасение утратить в светских кругах статус «своего», проявляя чрезвычайный пыл в еврейском вопросе. На протяжении всей истории в среде еврейской интеллигенции были сильны ассимиляторские настроения, особенно выраженные среди евреев, добившихся высокого социального положения. Не стала в этом смысле исключением и еврейская диаспора Америки.

Характерна в этом отношении история, героем которой был легендарный курьер польской Армии Крайовой Ян Карский. Многократно рискуя жизнью, он добыл материалы о Холокосте и, пройдя через всю Европу, добрался до Лондона, а оттуда — до Америки. В июле 1943 года его принял в Овальном кабинете Белого дома сам президент Франклин Делано Рузвельт. Карский подробно рассказал высокому собеседнику о положении в Польше и о нацистской кампании поголовного уничтожения евреев. По свидетельству поляка, Рузвельт поинтересовался состоянием конского поголовья в Польше, о евреях он не задал ни одного вопроса.

Карский также встретился с целым рядом американских сановников, в том числе с членом Верховного суда США и главной интеллектуальной силой в высшей судебной инстанции страны Феликсом Франкфуртером. Выслушав гостя, Франкфуртер заявил ему в лицо: «Я вам не верю». Впоследствии он оправдывался чистой казуистикой: «Я не сказал, что он лжет. Я сказал, что не верю ему — это совсем не то же самое». Но почему еврей Франкфуртер предпочел не поверить сообщению о Холокосте? Да просто потому, что он дорожил своей дружбой с президентом США больше, чем судьбой своих единоверцев в Европе. Если бы он принял сообщение Яна Карского, моральный долг повелевал бы ему просить Рузвельта заступиться за евреев, рискуя навлечь на себя его неудовольствие. Франкфуртер прекрасно знал, как настроен его друг-президент, который однажды посоветовал евреям «вести себя поскромнее, не забывать, что они у нас в гостях». Куда проще отмахнуться от страшной вести — дескать, этого не может быть.

Чем яснее становилось, что Германия проиграла войну, тем эффективнее работала гитлеровская машина уничтожения. Но на все требования разбомбить подъездные пути

к лагерям смерти или крематории рузвельтовское военное министерство неизменно отвечало, что война требует максимального напряжения всех сил, и выделять ресурсы на посторонние задачи нерационально. Однако и это было отговоркой. Анна Блех откопала фотоснимок лагерного комплекса Освенцим-Биркенау, сделанный с борта американского бомбардировщика, который из-за навигационной ошибки принял концлагерь за завод по производству синтетического горючего и сбросил на него свой бомбовый груз. Т.е. лагерь смерти находился в зоне действия американской авиации, и ничто не помешало бы ей парализовать работу нацистской машины смерти без какого-либо ущерба для чисто военных задач, благо в бомбах ВВС США недостатка не испытывали. Ничто не помешало бы — кроме полного равнодушия высокого начальства к судьбе людей, обреченных на смерть в газовых камерах.

Учитывая громадное влияние «Нью-Йорк таймс» как практически директивного органа, определявшего позицию печати Америки, Сульцбергер при желании мог мобилизовать общественное мнение, представив Холокост как тему первостепенной важности. Но он этого не сделал. Нет, конечно, никаких прямых указаний на этот счет он не давал. Но сотрудники газеты и не нуждались в приказах, прекрасно зная отношение своего хозяина к еврейской теме.

Второго марта 1944 года в «Нью-Йорк таймс» на 4-й странице появилась статья о решении британской Палаты общин выделить средства на оказание помощи беженцам. В третьем абзаце сообщилось, что в ходе прений лейборист С.С. Силверман зачитал письмо от подпольного Еврейского национального комитета Польши, где, в частности, говорилось: «В прошлом месяце на всей территории Польши по нашим подсчетам оставалось в живых 250 — 300 тысяч евреев. Через несколько недель нас останется не более 50 000. В этот предсмертный час остатки польского еврейства обращаются ко всему миру с мольбой о помощи. Хочется верить, что этот, вероятно, последний призыв из бездны достигнет ушей всего мира». А в следующем абзаце корреспондент «Нью-Йорк таймс» бесстрастным тоном добавляет, что Палата общин также проголосовала за выделение 3863 фунтов стерлингов Международному Красному Кресту на оснащение нового офиса в Шанхае. Где найти слова, чтобы заклеить эту чудовищную моральную глухоту? Призыв из бездны не был услышан миром — не в последнюю очередь потому, что главная газета Америки заглушила его обывательской какофонией.

Вполне возможно, что даже если бы Артур Хейс Сульцбергер бросил все силы на то, чтобы помочь своим европейским собратьям, ему не удалось бы спасти ни одной жизни. Но он в любом случае должен был поднять свой голос. Его обязывал к этому долг журналиста, долг еврея, да просто человеческий долг. Но он смолчал. И за это он обречен на адские муки в девятом круге, куда Данте поместил предателей (если, конечно, ад существует — ах, как иногда хочется в это верить!). Как пел Александр Галич: «Вот так просто попасть в — палачи: промолчи, промолчи, промолчи!».

**Виктор Вольский**  
(1938-2015)

# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

[www.northeastinsurance.com](http://www.northeastinsurance.com)  
[northeastinsurance@gmail.com](mailto:northeastinsurance@gmail.com)

## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

- Социальное обеспечение
- Иммиграционное право
- Корпоративное право
- Семейные конфликты
- Криминальное право
- Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917**

**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

## ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



PENNSYLVANIA  
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

**215-999-SKIN (7546)**



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук

## РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology  
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



## TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C  
Nurse Practitioner

**1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966**

[www.pennderm.com](http://www.pennderm.com)  
[info@pennderm.com](mailto:info@pennderm.com)

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

Офис в Нью-Йорке  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Очень часто мои клиенты спрашивают: «Зачем мне нужен траст, если я могу сразу переписать все на своих детей (то есть дом, банковские счета и пенсионные планы)?» Вот несколько причин из моей многолетней практики, по которым перевод имущества на детей может оказаться плохим решением.



## ПОЧЕМУ НЕ СТОИТ ПЕРЕПИСЫВАТЬ ИМУЩЕСТВО НА ДЕТЕЙ

1. Если у детей есть кредиторы или судебные иски против них, то подаренные детям деньги и недвижимость могут быть просто отобраны судом в счёт оплаты долгов. Одна пожилая пара переписала свой выплаченный дом на двоих своих детей, сына и дочь. Сын взял большой кредит под этот дом и не выплачивал долг. После долгой судебной тяжбы, банк заставил детей продать дом меньше, чем за его стоимость, забрал половину сына и судил сына дальше за непокрытый остаток долга. Дочь при этом не только потеряла дом, который должен был быть

её наследством, но ещё получила меньше денег за свою половину, чем должна была получить.

2. Если ваши дети женаты или замужем, любой перевод денег или недвижимости на их имя – это наполовину подарок их супругам. Более того, нередко супруги претендуют на половину всего имущества при разводе, даже имущества, приобретенного до брака. Супруги ваших детей могут автоматически унаследовать все, что вы отдали своим детям. Даже дети супругов от предыдущих браков могут получить всё имущество при определенных обстоятельствах.

3. Если вашим детям может понадобиться Medical Assistance, деньги или недвижимость, переписанные на них, сделают невозможным, получить Medical Assistance или это оттянет время, когда можно будет получить этот бенефит. Отец вписал дочь в свой бан-

ковский счёт (совместный счёт или joint account), чтобы дочь имела доступ к этим деньгам. Потом его дочь потеряла работу и подала на Medical Assistance, чтобы получить медицинскую страховку. После долгого времени пользования Medical Assistance, государство узнало про этот совместный счёт. Несмотря на то, что дочь никогда не пользовалась этими деньгами и не считала их своими, Medical Assistance закрыли и прислали ей счёт за несколько лет, больше чем на тридцать тысяч долларов.

4. У ваших детей могут быть свои дети студенческого возраста, которые могут получить гранты или стипендию в высшем учебном заведении (scholarship). Если вы передали деньги или другое имущество вашим детям, ваши внуки могут не получить эту финансовую помощь, потому что высшие учебные заведения рассматривают финансовое благосостоя-

ние родителей при распределении грантов и стипендий.

**Поможет ли траст разрешить эти проблемы?** Да, траст может помочь с этими и многими другими вопросами пенсионного планирования. Траст – это юридическое лицо, в чём-то похожее на корпорацию. Траст содержит и защищает имущество от кредиторов и разводящихся супругов. Имущество, находящееся в правильно оформленном трасте, защитит вас и ваших детей, но при этом вы или ваши дети будут иметь полный контроль над имуществом.

**Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу имущества по наследству, вы должны обсудить все возможные варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского в Филадельфии по телефону (215) 357-1400.**

# ПЕНСИОННЫЙ ПЕРИОД В ЖИЗНИ АМЕРИКАНЦА

## Почему следует продолжать работать в пенсионный период жизни?

Работа всегда может оставаться частью вашей жизни. Пенсионный период в настоящее время возвращает людей к трудовой и общественной жизни. Работа означает полноценную и продуктивную жизнь — оплачиваемую или в качестве волонтера. Смысл

в том, чтобы делать что-то интересное пенсионеру и нужное обществу. Стив Джобс, один создателей компании Apple, говорил: «Ваша работа заполняет большую часть жизни и единственный способ быть полностью довольным — делать то, что по-вашему является великим делом. И единственный способ делать великие дела — любить то, что ты делаешь. Поэтому ищите, пока не найдете. Не останавливайтесь. Не грустите о прошлом — его не было. Не ждите будущего — его не бывает. Бывает лишь настоящее, из которого состоит наша жизнь». Вы можете за свои усилия (труд, работу) получать материальное или эмоциональное вознаграждение. Важными причинами продолжать работать, по опросам пенсионеров, являются:

- поддерживать ментальную активность,
- поддерживать физическую активность,
- поддерживать коммуникацию с другими людьми,
- необходимость оплачивать разные виды страховок,
- зарабатывать деньги.

Анализ результатов различных исследований показывает, что 15% пенсионеров хотят работать до тех пор, пока по состоянию здоровья они в состоянии это делать; 60% надеются найти новую работу или превратить свое хобби в бизнес, который будет приносить доход; 10% пенсионеров стремятся найти баланс в пенсионном периоде — этой группе они хотят работать part-time или в качестве консультантов; 15% — традиционные пенсионеры. Их планы — путешествия, активный досуг, чтение, посещение фитнес-клубов... и никогда не ходить на работу.

Рабочий период в США, как правило, продолжается 40 лет. Обязательный стаж для начисления пенсии — 10 лет (или 40 кварталов). Размер пенсии Social Security исчисляется из заработка за 35 лет трудовой деятельности и составляет до 40% от месячного дохода пенсионера. Понятно, если у вас не других источников дохода, то придется работать и устанавливать в пенсионный период жизни баланс между работой, обучением и досугом. Чтобы покрывать неизбежные расходы многим людям в пенсионный период жизни необходимо продолжать работать. Сегодняшний рынок труда мотивирует потенциальных пенсионеров работать на их рабочем месте. Если работающий в состоянии эффективно справляться с поставленными перед ним задачами в 70 лет, то почему не попросить его остаться и продолжить выполнять возложенные на него функции. Это дешевле для компании, чем нанимать и тренировать нового человека. Многие работодатели предпочитают держать в штате пенсионеров,



а не молодых сотрудников, так как они имеют большой рабочий опыт и отточенные годами трудовые навыки. По некоторым экспертным оценкам потребность рынка труда в США в 2031 году может составить — 195 млн. человек, а потенциальная возможность — 147 млн. человек. Согласно демографии, в следующие 15 лет в США тенденция «brain drain», будет продолжаться. Чтобы решить проблему с квалифицированными кадрами бизнес не должен игнорировать поколение Baby Boomers. Благодаря интернету и новым технологиям обучения, те кому 65+ могут с успехом обучаться и повышать свою квалификацию.

Вот наглядный пример. Пенсионеру позвонил его босс и предложил вернуться на работу. Дело в том, что работник, принятый на его место, делал работу, которую ранее пенсионер выполнял за неделю, за месяц. Кроме того, он не нравился клиентам компании. В журнале Business Week Online были опубликованы ответы потенциальных пенсионеров на вопрос: «Если хозяин бизнеса, где вы работаете предложит вам продолжать работать неполный рабочий день, то вы согласитесь?» 48% опрошенных ответили положительно. Сегодня один из пяти американцев продолжает работать по своей специальности на другой работе или в другой организации. Имеют место случаи, когда пенсионеры готовы работать, но, при этом, существенно изменить вид деятельности. Например: музыкант желает стать учителем, продавец — радиоведущим, доктор — ремонтировать автомобили, юрист — рыбаком...

Наличие работы для пенсионеров зависит от двух основных факторов: от политики работодателей и от желания и состояния здоровья самих пенсионеров. За 2000–2010 годы согласно данным US Bureau of Labor Statistics, число работающих 65+ выросло на 30%. Эта тенденция будет сохраняться ближайшие 20–30 лет. Хорошей работой для пенсионера может быть — высокооплачиваемое хобби. Работа оплачиваемая или выполняемая на общественных началах (волонтерская) является стимулом, который продлевает жизнь любого пенсионера.

## О роли экономического планирования в пенсионный период жизни.

Чтобы избежать возможных потерь, банкротства, психических стрессов, следует комплексно и постоянно заниматься личным экономическим плани-

рованием. Оно должно включать: финансовое планирование, все виды инвестирования, тщательный контроль за доходами и расходами, налоговое планирование. Понятно, что уровень инфляции, биржевой рынок, федеральная и штатская экономика вне вашего контроля, но их состояние следует учитывать, осуществляя экономическое планирование. Прежде чем приступить к финансовому планированию, вы должны определить ваши главные нужды и приоритеты в пенсионный период.

80% людей не любят заниматься скучной работой по калькулированию и балансированию доходов и расходов. Это очень плохо и может иметь негативные последствия. К сожалению, 35% работающих не представляют, какой доход им необходим на пенсионный период, 45% работающих забирают деньги с пенсионного плана 401 (к), когда меняют работу. При этом платят 10% штрафа в федеральные налоги, если их возраст менее 59,5 лет. 44% не задумываются, на какой период жизни им хватит собранных средств. Не менее важным направлением накопления средств на пенсионный период является инвестирование: в ценные бумаги (акции, облигации), недвижимость, антиквариат, участие в лотереях.

Инвестирование должно осуществляться с учетом таких факторов: уровень доходов, возраст, реальные финансовые потребности и возможности их обеспечения. Fidelity investment советует клиентам 65+ в акциях хранить 10% накопленных средств и 5% в облигациях. Любые инвестиции сопряжены с риском, поэтому их надо делать только после всестороннего анализа конкретной ситуации. Прежде, чем вкладывать деньги в акции конкретной компании, разберитесь в отрасли, в которую собираетесь инвестировать. Если вы не знаете или не понимаете экономические правила, по которым она работает и получает прибыль, не рискуйте своими вложениями. Прошлые достижения компании не могут гарантировать будущие результаты. Рядовые инвесторы обычно покупают акции компаний, потому что они в данный момент идут вверх. Однако, надо понимать, что если акции упали на 50%, то они должны вырасти на 100%, чтобы восстановить свою бывшую ценность. Надо выработать свою философию инвестирования, при необходимости воспользуйтесь услугами специалиста. Ваш финансовый консультант должен уметь слушать, вникать в вашу ситуацию, быть способным четко и просто объяснить свои предложения, обосновать с экономической точки зрения свои рекомендации. Хорошая информация по вопросам инвестирования бывает в экономических журналах и газетах, реже на интернете. Очень полезно, приступая к финансовому планированию оценить себя, ответив на следующие вопросы:

Я экономлю и собираю деньги?

Я люблю тратить деньги?

Я никогда не имел достаточно денег, всегда одалживал их для покрытия не всегда обоснованных и разумных затрат?

Как деньги влияют на ваше поведение и настроение?

От ваших конкретных ответов в значительной степени зависит правиль-

ная организация экономического планирования.

Многие родители, которые вложили большие средства в образование детей вынуждены долго и тяжело работать в пенсионный период, чтобы рассчитаться с долгами. Это серьезная ошибка. Дети сами должны брать заем и сами работать, чтобы рассчитаться за него. 45% родителей переживают, что их дети не будут иметь финансовых возможностей рассчитаться за учебный лон. 64% родителей боятся, что их дети не знают ценности денег (почему не научили). Успешные родители считают, что надо с детства учить детей правильно обращаться с деньгами.

Интересно отметить, что странах Азии (в Японии и не только) клиенты в возрасте 40–50 лет, приходя к финансовому консультанту — первое, о чем они говорят — это о желании собрать средства для помощи пожилым родителям. Существенным источником доходов в пенсионный период может быть продажа дома. Дети выросли, у них, а для родителей содержание и ремонт большого дома становится дополнительным финансовым бременем. Кроме того, в нем нет практической необходимости. Например, семейная пара, которая купила дом в 1950-е за 12,500 долларов и продала его в 1980-е за 120,000–150,000 долларов обеспечит себе определенные финансовые возможности в пенсионный период. А сегодня стоимость недвижимости, например в Калифорнии, существенно возросла. Пенсионерам может оказаться выгодным переехать на постоянное жительство в другие штаты, где более дешевое жилье, или за границу.

Комфортность жизни на пенсии в значительной степени зависит от вашей мобильности и ментальной активности. Настоящий путь к удаче и счастью в жизни пенсионера — это не то, что вы думаете и хотите, а изменение и корректировка ваших желаний. Запомните, что ваше окружение (родственники, друзья, коллеги...) и СМИ сильно влияют на ваше видение счастья и удачи, будьте самостоятельны. Деньги не сделают вас счастливыми, но при их наличии вы будете ощущать себя более независимо и комфортно. Иметь много денег в пенсионный период не может быть главной жизненной целью. Вам будет более комфортно, если вы хотите то, что имеете. Вы должны любить то, что вы делаете и чем увлекаетесь. Если вы достигнете баланса между работой, семьей и досугом, то будете получать удовольствие в пенсионный период.

Народная артистка СССР Алиса Фрейндлих считает: «Единственная моя ошибка: три четверти жизни я думала, что все еще впереди. Жгите свечи. Пейте вино. Кушайте из красивой посуды. Не копите хлам. Носите нарядное белье и никогда, никогда не ждите особого случая. Жизнь обрывается в одно мгновение. Живите сегодня!!!» В столице Бельгии в местных кафе и барах вывешивают лозунг: «Живи в свое удовольствие!». Удовлетворение от жизни — это, прежде всего, совершенствование качества наших усилий и родственных отношений. Желаю успеха и будьте счастливы в пенсионный период жизни.

**Александр Шабис, PhD**  
**Kontinentusa.com**



**Jen Travel** 215-725-3962  
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ**

**АВИАБИЛЕТЫ**

**КУРОРТЫ**

**САНАТОРИИ**

**КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116

**СКИДКИ  
ДО 40%\***

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ**



8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-709-5555

**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

**NetCost  
market**

MAY 19 - MAY 31, 2023

**NETCOST CLUB  
SPECIALS**

**MEMORIAL DAY**

OPEN YOUR  
SUMMER  
SEASON with

**grill  
& chill**



**Haagen-Dazs  
Ice Cream  
Or Sorbet**  
14 - 30 oz  
Selected Varieties

**\$3.99**  
SAVE UP TO 39%



**Barilla Pasta**  
12 - 16 oz  
Selected Varieties

**\$1.49**  
LIMIT 5 PCs  
PER CUSTOMER  
while supplies last  
SAVE 32%



**Post Cereal  
Honey  
Bunches  
Of Oats**  
Selected Varieties

**\$3.99**  
SAVE 33%



**Family Tree  
Preserves**  
19.75 oz  
Selected Varieties

**\$2.49**  
SAVE 55%



**Finlandia  
Cheese  
Finish Havarti**

**\$5.99 /LB**  
SAVE \$2.50 /LB



**Oscar Mayer  
Bacon 12 - 16 oz**  
Selected Varieties

**\$3.99**  
SAVE UP TO 60%



**Wish-Bone  
Dressing**  
15 oz  
Selected Varieties

**\$2.49**  
SAVE 50%



**Breakstone's  
Sour Cream**  
16 oz  
Selected Varieties

**\$1.99**  
SAVE 33%



**Philadelphia  
Cream Cheese 8 oz**  
Selected Varieties

**\$2.99**  
SAVE 38%



**Tropicana  
Orange Juice**  
52 oz  
Selected Varieties

**\$3.99**  
SAVE UP TO 33%

SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

# ФОТОМАНИПУЛЯЦИИ ЭРИКА ЙОХАНССОНА

Эрик Йоханссон (Erik Johansson) – молодой фотограф и художник из Швеции, который с помощью своего фотоаппарата и графических редакторов создает неповторимые образы и невероятные сюжеты. Интерес к фотографии появился у Эрика лет в 15, когда он получил свой первый цифровой фотоаппарат. Этот интерес пересекся со страстью к рисованию. С тех пор суть его творчества заключается в возможности поймать не момент, а идею.

Семь лет тому назад он переехал в Гетеборг, где изучал компьютерную технику в Технологическом университете Чамберса. Попутно швед увлекся ретушированием фотографий, и после размещения парочки своих работ в Интернете начал получать заказы от местных рекламных агентств. В 2012-м году он перебрался в Берлин и работает как фрилансер с такими известными брендами, как Microsoft, Google и IKEA.

Сейчас Эрику Йоханссону всего 30 лет, но у него уже присутствует свой стиль. В своих работах он стирает грань между реальностью и фантазией, тем самым делая их уникальными. Казалось бы наличие высоких технологий и, в частности, фотошопа ставит большинство облада-

телей цифровых фотокамер в длинный унылый ряд любителей, однако, было бы неправильно обойти вниманием тех, кто научился использовать эти технологии настолько профессионально, что не грех назвать их произведением искусства. Эрик работает, в основном, над собственными проектами, но, в принципе, не отказывается и от коммерческих. На своем сайте Эрик пишет: «Фотография для меня – это только возможность собрать материал для реализации идеи моего воображения. Я в восторге от вещей, которые окружают меня в повседневной жизни и от их характеристик. Каждый новый проект – это новый поединок, и моя цель – выполнить его как можно реалистичнее». Эрик любит экспериментировать. Он часто создает автопортреты в абсолютно фантастической обстановке. Приглядитесь – худощавый блондин, который присутствует иногда на фотографиях – это сам автор!

Работы мастера сложно назвать фотографиями – это скорее картины, созданные на основе простых, на первый взгляд, фоторабот. «Картины» Эрика обладают высокой детализацией, и поэтому их можно рассматривать бесконечно долго, постепенно обнаруживая все новые детали и объекты работы. Своими источниками вдохновения Йоханссон считает Сальвадора Дали и Рене Магритта.



## Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

215-464-4565

10-19 июня	<b>ИРЛАНДИЯ-Сев. ИРЛАНДИЯ - ШОТЛАНДИЯ-Уэльс-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ</b> (10 дней) Продление тура в Лондон (19-22 июня)	\$2000+air
6-13 августа	<b>Французская и Английская Канада</b> (8 дней)	
2-12 сентября	<b>ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ</b> самый популярный тур 2008-2013 (11 дней)	\$1625+air
3-14 сентября	<b>ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-БОСНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ</b> (12 дней) самый популярный тур 2014-2019 и 2022	\$1850+air
15-27 сентября	<b>ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ</b> (13 дней)	\$1800+air
3-14 ноября	<b>ВСЬ ИЗРАИЛЬ</b> (12 дней) самый полный тур	\$1700+ air

# VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати



○ Инвалидные коляски



○ Ходунки



○ Стульчики

○ Лечебные чулки

○ Кислородные аппараты

○ и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

## ARTIST HOUSE ПРИГЛАШАЕТ НА ДЕТСКОЕ ШОУ

ВОСКРЕСЕНЬЕ

28  
мая

15:00-16:00

БИЛЕТЫ  
\$ 10.00



15501 Bustleton Ave., Building H  
Philadelphia, PA 19116

смс/звоните

215-392-2700

[artist-house.org](http://artist-house.org)

# VitaCare Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



★★★  
*Memorial Day*

В этот день, в последний понедельник мая, в Америке ежегодно отмечается День Поминовения — национальный день памяти США.

Этот день посвящён памяти американских военнослужащих, погибших во всех войнах и вооружённых конфликтах, в которых США когда-либо принимали участие.

Желаем всем жить без войн, радоваться и получать удовольствие от жизни, светлого неба над головой!

255 East Street Road,  
Feasterville, PA 19053

215-953-9225

Читайте нашу газету  
на сайте  
[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)



**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [Absolutetherapy@care@gmail.com](mailto:Absolutetherapy@care@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

В Expert Home Care на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

A-TEAM HOME CARE - требуются HHA, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

**4theseniors.com** CARE & HELP HOME CARE AGENCY **ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ: медсестры и работники по уходу**

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ \$1.000\***

Зарплата - до **\$15.00** в час + оплачиваемый отпуск, больничные и сверхурочные, ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ПРИВЕЗЁМ ПРЯМО ДОМОЙ СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ! АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО!**

**267-277-2800** \* см. рекламу на стр. 9

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Comfort Home Care, Inc F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/ D-r Magidenko's office - is looking for English and Russian speaking Medical Assistant. Please email resume and CV/Resume to: [manager@healthsmart-med.com](mailto:manager@healthsmart-med.com)

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

В компанию All Care на customer service требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapy@care@gmail.com](mailto:absolutetherapy@care@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия, требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ ПРОГРАММУ **WAIVER** АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**215.486.1080**

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

**ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется организатор мероприятий и праздников с вакальными данными для пожилых людей. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Ищу специалиста по каминам. 267-237-4316

Triumph Home Care приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 215-220-3920

Требуется на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

В Action physical therapy на Part time (16 hrs /week) требуется сотрудник на Front Desk. 215-947-3443 Resume направляйте на адрес: [Resonsept@gmail.com](mailto:Resonsept@gmail.com)

В авто покрасочную мастерскую (Auto Body shop) требуется квалифицированный ПОКРАСЧИК с опытом работы. Хорошие условия работы, дружный коллектив, своевременная оплата, возможность карьерного роста. (267) 504-2458

В ресторан требуются повара и официанты. 215-671-1990

Требуется женщина в cleaning service на FT: 267-444-7959

Требуется на работу В ДНЕВНОЙ ЦЕНТРЕ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ Медсестра RN. Только с американским дипломом. Хорошие условия работы дневные часы. Есть возможность работать полный рабочий день и не полный по договоренности. ЗВОНИТЕ. 10am-6pm. T. 2672429094.

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ** с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

АГЕНТСТВО **A-TEAM Home Care**

215-598-6991

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019, the BEST 2020, the BEST 2021

**Мы - лучшие!**

Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем **\$2,000**

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАИЛ**

для водителей траков

**215-355-5050**

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**  
www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215) 333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 9,  
Philadelphia, PA 19115



**ПОМОГАЮ ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ. ПРОФЕССИОНАЛИЗМ. ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ. БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ С КЛИЕНТАМИ.

**MANAGEMENT:**  
подбор жильцов, сдача в аренду, контроль оплаты, устранение неполадок.



International Post Service  
**ГАЛИЧИНА**  
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
7 лет работы для вас

**ПОСЫЛКИ**  
Внимание! New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:  
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

**БЕСПЛАТНО** 11-я посылка

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116  
(напротив кафе Микеланжело)



В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛІЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛІЯР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (267) 504-2458

В медицинский офис требуется массажист или массажистка. 215-671-8840

В офис адвоката Марины Кац срочно требуется менеджер и bookkeeper. Знание английского языка обязательно. 215-396-9001

**ТРЕБУЕТСЯ НЯНЯ** с проживанием для трехмесячной девочки. Необходимо иметь опыт работы. Наличие рекомендаций приветствуется. Хорошие условия и оплата. 267-243-3863



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского с Еленой. Подготовка к экзамену на гражданство. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215-671-1981, 215-432-7224

Уроки настольного тенниса для детей с 6 до 8 лет и людям свыше 50 лет в клубе KleinLife. 267-242-7173 Борис

**БОРЬБА ВОЛЬНАЯ (WRESTLING FREE-STYLE).** заслуженный тренер по вольной борьбе Тимур Шакирович снова в деле. Открывается школа борьбы, подготовка бойцов MMA на основе вольной борьбы. Развитие у детей опорно-двигательных физических навыков на основе гимнастических и акробатических упражнений. 267-231-7874, 267-616-7215.



Продаются 2 пары новых женских sneakers с воздушной подушкой в пятке, размер 7, цвет taupe-серый за полцены. 267-979-6350

Дешево продается air conditioner- маленький в окно со шторками. 267-979-6350

Продаются автомобили: 2003 г. Nissan Altima, 2.5 S.L., 47,500 mil. и 2013 г. Honda Civic, гибрид, 90,000 пробег. Обе машины в очень хорошем состоянии. 267-515-9467

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

Автосервису требуется работник на должность главного менеджера. Необходимо знание английского языка.. 215-774-5100 и 717-701-9244

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок 215-630-8611



Приглашаем к партнерству. Украинская компания с 30-и летним опытом работы в Европе открывает филиал в США, поставляющий в США в больших количествах товары: \* Широкий ассортимент евр. продуктов питания \* Готовые кондитерские изд. \* Сырье для конд. пр-ва \* Товары сельского хоз. первичной переработки \* Масло подсолнечное, тывквенное, соевое, томатную пасту, мед натур. \* Очищенные грецкий орех и тыквенные семена \* Замороженные ягоды \* Растения (шиповник, подорожник, цвет и листья липы, ромашка, зверобой и т.д.) Надеемся на плодотворное сотрудничество! 1-224-284-5741 Олег

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

Компания ищет SEO-специалиста для обслуживания и обновления сайта, а также заниматься работой в социальных сетях. Пожалуйста, позвоните по телефону 267-939-9640 и оставьте сообщение.

Для работы на бассейне требуются 3 Poolguards. P-n Старого Bell's Market. Документы необходимы. 267-752-8859, 215-986-5277

Требуется медсестра (REGISTER NURSE) с лицензией в США. 215-671-0200

Юлия, 23 года. Имею образование медицинской сестры, опыт работы 2 года администратором в медицинском учреждении. Владею базовым английским. Документы в процессе. 830-294-2836

Требуются ЖЕНЩИНЫ и МУЖЧИНЫ для уборки супермаркетов в ночное время. ТОЛЬКО С ОПЫТОМ. 267-265-6806

В медицинский офис требуется МАССАЖИСТКА. Умение делать массаж, знание английского языка и право на работу обязательны. Пожалуйста пошлите ТЕКСТ (звонки не принимаются) на тел 267-241-6142

Выездная МЕДИЦИНСКАЯ СЕСТРА/БРАТ (мед. сестра/брат мобильного обслуживания) Лаборатория ищет специалистов для забора крови на полную и неполную ставку. Необходимо право на вождение, опыт работы не менее 1 года, справка о полной вакцинации. \$18 - \$23 в зависимости от стажа работы. Возможность выбора графика работы (пон-воскр, дневная/ночная смена). 1-908-754-4300 ext 129. Или резюме по email - m.kim@premierlab.info

CHERRY ORCHARD FESTIVAL ПРЕДСТАВЛЯЕТ **ART** up

**16**  
ИЮНЯ  
2023  
8:00 PM

АНАТОЛИЙ БЕЛЫЙ В СПЕКТАКЛЕ  
**Я ЗДЕСЬ**

РЕЖИССЁР ЕГОР ТРУХИН

СПЕКТАКЛЬ О ЛЮБВИ, О СИЛЕ ДУХА, О СТРЕМЛЕНИИ К СВЕТУ И  
ВЕЛИКОЙ СИЛЕ ЖИЗНИ, ПОБЕЖДАЮЩЕЙ ЛЮБОЕ ЗЛО

JCC KleinLife, 10100 Jamison Ave., Philadelphia, PA 19116

Инфо/билеты: Анна (240) 401-7818  
CherryOrchardFestival.org

**Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвящённый  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)  
**и кантора**



**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).

*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих  
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

**215-927-5800**

**Bruce Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**1-800-622-6410**

**Carl Goldstein** Supervisor

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**Suburban North Chapel**



Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

Сдаётся большая студия в р-не Scotchbrook с 10 мая. 267-423-9422

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент бизнес Dry Cleaning полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

Сдаётся комната только для женщины без вредных привычек, все входит. Также сдаётся бейсмент с отдельным входом, со всеми удобствами, на 2 человека, в р-не Bustleton. Желательно, женщинам без вредных привычек. Zip code 19116. 267-231-7874

Сдаётся с 1 июня 1 bdr apt в 9-тиэтажном доме с лифтом на 7600 Roosevelt BLVD. Парковка, прачечная на каждом этаже, спортзал. Круглогодичная охрана. \$1600 р/мо. Всё включено. 267-391-7419

С 1 июня сдаётся кондо на 2-м этаже, 1 bdr, 1 bath в р-не Tomlinson. 267-342-8999 Саша

Townhome for rent. Available may 2023. 3 bdr. 2.5 bath. Central bucks school district 267-968-3784 Anna

С 15 июня сдаётся 2 bdr apt. на 1-м этаже на Bustleton. Стиральная, сушильная машины в квартире 215-485-2937

Cowden Studio. Сдаётся СТУДИЯ в районе Tomlinson Rd. & Halde-man Ave. 1 bathroom, отдельный вход, кухня с холодильником и microwave, оконный кондиционер, двор. \$700+water. 215-971-0573

Сдаётся 2 bdr apt. на 1 этаже дуплекса. PA 19114. Свежий ремонт. Backyard. 267-307-3963 Валентина

Сдаются комнаты в докторском офисе. Можно использовать для маникюра, педикюра, бровей, коррективы губ и других косметических и некосметических услуг. В центре Норд-Иста, удобное расположение, большой паркинг. Будем рады вас видеть. 215-520-2130, 267-934-6769 text



Продаётся или сдаётся дача-квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

**Дорогие друзья!**  
У нас хорошая новость! Мы теперь работаем не только в Филадельфии, но и во Флориде: Miami, Hollandale, Hollywood Boca Raton. Покупка. Продажа. Рент. Management (подбор жильцов, сдача в аренду, контроль оплаты, устранение неполадок). 267-391-7419

Продаётся уникальный new construction twin в р-не Holmesburg. 3 спальни, 2,5 ванные. (2,000 sq.ft) Деревянные полы. Дэк и джакузи на крыше, backyard. Гараж. Есть возможность выбрать детали интерьера. \$490,000 267-391-7419



Alex & Son Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванные, кухни, бейсменты. ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИИ С ГАРАНТИЕЙ. Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульта. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

РЕМОЕТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН. 267-243-8039

**MEALS DIRECT**

**ДОСТАВЛЯЕМ  
3 РАЗА В НЕДЕЛЮ  
ГОРЯЧИЕ ОБЕДЫ, УЖИНЫ  
И СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ**

Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

За любой дополнительной информацией звоните

**267-921-9354**

**ТРЕБУЕТСЯ  
НЯНЯ**



**С ПРОЖИВАНИЕМ**

ДЛЯ ТРЕХМЕСЯЧНОЙ ДЕВОЧКИ

Необходимо иметь опыт работы. Наличие рекомендаций приветствуется. Хорошие условия и оплата.

Звонить после 5 р.м.

**267-243-3863**



**CIRCLE OF FRIENDS  
ADULT DAY HEALTH CARE**

Дневной Центр для пожилых людей «Круг Друзей», расположенный в Норд-Исте, перекресток Bustleton Ave & Grant Ave, **ПРИМЕТ НА РАБОТУ:**

**REGISTERED NURSE**

Звоните по телефону **215 856 9100**

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА  
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**



**267-243-8039**

[www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

**CDL TRAINING!**

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600 | 267-455-4433**

Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №20, 2023г.

2	6	1	9	7	5	4	8	3
5	4	8	3	2	6	1	9	7
3	9	7	1	8	4	6	5	2
1	3	5	8	9	7	2	4	6
6	8	4	5	1	2	3	7	9
9	7	2	6	4	3	8	1	5
4	5	9	2	6	8	7	3	1
8	1	6	7	3	9	5	2	4
7	2	3	4	5	1	9	6	8

	9				6	4		
	2				9	8		7
1			8	5		3		
			6					
6				8				5
					3			
		8		6	7			4
3		7	2				9	
		5	9				1	

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов\*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация б.п. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website:www.temkinlegal.com См.рекламу в газете. 215-494-9289

**A TEAM** - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел.215-869-3856 Саша

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ** с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ. Инна тел: 443-831-3695 email:sfera77@hotmail.com

**Dallmer Adjusters Inc.** - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА..**Мы постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

**ROOFING, SIDING, GUTTERS.** Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

**Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам.** Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

**ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ.** Доставку можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью одновременного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2983. Алла Волкова

Компания HotMeals уже в течение 5 лет доставляет горячую домашнюю еду по домам пожилых филаделфийцев, имеющих программу от штата. Если вы заинтересовались, звоните 215-869-8047

Малярные работы. Хорошие цены. 215-776-7661 Алик

**Экскурсии с Игорем.** Экскурсии с профессиональным экскурсоводом. \* New-York \* Washington \* Philadelphia. Выезд из Нордиста. 215-917-1452. http://www.Phila-Tours.com В бизнесе 22 года

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ, МАЛЯРНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ.** Конструктор с 17-летним американским опытом работы выполнит ремонт и покраску в вашем доме или офисе. Разумные цены, гарантия качества. 267-968-7582 Слава

Предлагаю услуги по работе в саду и легком ремонте в доме - электрика, замки, покраска и мн др. Разумные цены, качественная работа. 267-986-1751 Михаил

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмости, площадки под кондиционеры. Патио. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Сантехнические, электрические, ремонтные работы. 267-407-3286. Виталий

Любая помощь вашему дому, саду, огороду! Стрижка травы, кустов, обрезка, удаление и спил деревьев, организация клумб, облагораживание участка. Квалифицированная, ответственная и очень организованная бригада мастеров из Беларуси и Украины своих заказчиков не подводит! 267-608-0013

Если вы хотите зубы по доступным ценам, врач из Турции предоставит эту услугу - За подробной информацией звоните. 267-709-2818

**Martin's Lawn** сделает ваш участок неузнаваемо красивым. Первая стрижка травы - FREE, стоимость сервиса начинается с \$39.99. Смотрите подробности в цветной рекламе фирмы и вырежьте оттуда купон на 20% off. Звоните за подробностями и оценкой 267-253-6666

Услуги опытного водителя. Отвезу и встечу. Аэропорты (PHL) Phila, Newark, Trenton, (JFK) New York. Комфортабельный автомобиль, Lexus Luxury для 4-х пассажиров. Находимся в Langhorne, PA 19053. 215-501-9744 Галина.

**КАПЕЛЬНИЦЫ** . В докторском офисе в центре Норд-Иста, если вы плохо себя чувствуете, заболели, упадок сил, переели, перепили, длительное истощение и просто, чтобы почувствовать себя лучше, делаем капельницы для вас. 215-520-2130, 267-934-6769



Познакомлюсь с не полной женщиной, еврейкой, до 65 лет. Оставьте сообщению Тел. 215-680-1394



Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

Внимание пожилых людей, имеющих программу от штата PA! **БЕСПЛАТНО** доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Евреи, недавно приехавшие из Украины, нуждающейся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215- 432- 7 2 24

Теперь у нас в Норд-Исте есть **СОЛЯНЫЕ ПЕЩЕРЫ** - SALT SPA PHILADELPHIA. 267-541-6453

Ищу попутчика (попутчицу) для поездки в Словакию на лечение опорно-двигательного аппарата (ориентировочно в августе). 215-254-5055

Родители, планирующие посетить с детьми спектакль «Осторожно Фиксики» 2 июня в JCC Klein Life, в фойе клуба будет организована распродажа декорированных вручную КУКОЛ (handmade dolls) и одежды для них. Все куклы разные, ни одной одинаковой. **ОРИГИНАЛЬНО, КРАСИВО И НЕДОРОГО.** Справки по телефону - 215- 287-3121, оставьте сообщение.

**ПОТЕРЯТЬ МОЖНО- ТОЛЬКО ЖИЗНЬ! ВСЁ ОСТАЛЬНОЕ МОЖНО НАЙТИ И ИСПРАВИТЬ...**  
**МАТУШКА МИРРА**  
**646-280-8300**  
**917-373-7221**

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ**  
**с возможным изменением дизайна**



**267-443-0829**

**Валерий**

Работа проводится на дому или с вывозом

**ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН**

**БЕСПЛАТНО**

**для Вас**



**Справки по тел. 215-869-8047**

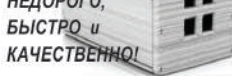
**ПЕРЕВЕЗЕМ**  
**ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

**СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ**



**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ**  
**ЛЮБЫЕ ВИДЫ**  
**САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ**



НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

**267-205-0247** Денис

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS** 1122 Street Road #204 Southamptn PA 18966  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**

**215-999-SKIN (7546)** www.pennnderm.com info@pennnderm.com

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**

**УСТАНОВКА И РЕМОНТ**  
**ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО**

**ПАРКЕТ**  
**КАРПЕТ**  
**ЛАМИНАТ**

**ЛЕСТНИЦЫ**  
**ПОРУЧНИ**  
**КЕРАМИКА**



**ВАДИМ**

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005



Здоровье

Очень часто многие пациенты, к сожалению, страдают от онемения конечностей – рук, особенно, пальцев. Об этом и пойдет речь в нашей статье.

Из целого спектра расстройств – онемение является одним из тех, в которые входят также боли в кистях рук и пальцах, покалывание, судороги и спазмы, а также слабость в руках, что является причиной постоянного дискомфорта и даже бессонницы пациентов.

Какова же причина этих расстройств и чем, собственно, объясняются их симптомы? Ответ бывает не всегда прост и «корень зла» скрывается, чаще всего, в периферических нервах, а также в сосудах конечностей, головном мозге и при различных метаболических расстройствах.

Тема же сегодняшней статьи – именно симптомы, обуславливаемые компрессией, или другой патологией периферических нервов.

Итак, поговорим об онемении пальцев. Это часто бывает из-за т.н. туннельного синдрома, или, как его принято называть сейчас – carpal tunnel syndrome. Причины возникновения этого синдрома – беременность, воспаление сухожилий, замедленная функция щитовидной железы, ревматоидный артрит, диабет с периферической нейропатией (это, кстати, ещё нужно доказать, т.к. на неё сейчас принято всё «спихивать»), алкоголизм, ущемление нервных корешков в шее (часто бывает), «простой» артрит кисти, и, как ни странно, иногда и наследственная предрасположенность.

# КОГДА НЕМЕЮТ ПАЛЬЦЫ

Доктор Михаил Фрейлих

Каковы же наиболее часто встречающиеся признаки этого «Карпал Таннел»? – Это онемение, покалывание, ощущение «ползания мурашек», боль (иногда нестерпимо жгучая) и даже, в запущенных случаях – паралич кисти рук и пальцев. Симптомы очень характерны в 1-3-м, а также в половине 4-го пальца – это типично, хотя бывают и другие варианты. Следует подчеркнуть, что поначалу ухудшение проявляется чаще ночное время, при вождении автомобиля или попытке что-то удержать в руке длительное время, а в более запущенных случаях состояние усугубляется слабостью рук и даже полной атрофией части ладони. Где же кроется эта проблема? Где этот «Карпал Таннел»?

В моём кабинете на стене уже довольно длительное время висит «наглядное пособие», иллюстрирующее анатомию вышеозначенного места – начало кисти с тремя костными стенами – дно и бока – и одной крышей из плотной связки. Именно «под этой крышей» и скрывается проблема: ущемление, раздражение или отёк медианного нерва, которые «по одиночке» или в разных комбинациях и провоцируют вышеописанные боли и другие симптомы. Пациенты иногда жалуются на то, что из-за отека пальцев они не могут надевать ювелирные изделия, что им по утрам приходится буквально трясти руками, чтобы «разбудить» пальцы, а посуда и другие предметы постоянно выпадают из рук.

Как же определить, является ли именно «Карпал Таннел» виновником вышеупомянутых проблем? Для этого необходимо клиническое обследование пациента, включая тщательный осмотр области большого пальца, что может быть очень информативно. Следует также проверить чувствительность пальца на различные раздражители, а иногда и сам нерв. Это обычно занимает 10-15 минут.

Предположим, диагноз установлен – что же делать дальше? Как добиться улучшения и как приостановить прогрессию патологического процесса? Обычно я советую начинать с различных противовоспалительных препаратов типа Мотрина (Motrin) или Алива (Aleve), ночных лангетов («сплентов»), а также рекомендую параллельно начинать физиопроцедуры, которые я стараюсь подобрать индивидуально для каждого пациента с учетом его общего состояния здоровья и индивидуальной реакции организма на процедуры и препараты. На определенном этапе, за редким исключением, я настоятельно рекомендую делать упражнения (всегда посильные). Ничто так не способствует улучшению функционирования ваших конечностей, как физические упражнения, направленные на предотвращение их слабости и на укрепление мышц – и не только кисти рук и пальцев.

Следующий этап лечения – «успокоения» – терапевтические уколы, иногда приносящие довольно длительное облегчение. Эти уколы предполагают уменьшение воспалительного компонента компрессии не-

рва. Какова же эффективность подобных методов? При удачном лечении через 2-3 недели уже наблюдается первый положительный результат, а по моей собственной статистике – более чем в 50% случаев.

Естественно возникает вопрос: как долго длится улучшение? Ответ: иногда пациент возвращается, в редких случаях ему может грозить оперативное вмешательство. Существует несколько видов операций – от артроскопической до «обычной», когда в ладонной складке делают разрез, уменьшая давление на медианный нерв. Об эффективности данных методов продолжают спорить, но у большинства пациентов всё-таки наблюдаются улучшения. Осложнения при хирургическом вмешательстве включают повреждение нерва и его ветвей, неполное пересечение поперечной запястной связки, гипертрофия рубца со сдавлением нерва, спайки сухожилия от послеоперационной гематомы, заращение самой связки, выпячивание сухожилий при сгибании кисти, смещение нерва и рефлекторная симпатическая дистрофия. Безусловно, возраст и общее состояние здоровья также влияют на исход операции. Следует подчеркнуть: осложнения не- часты, но я считаю своей обязанностью дать в пределах этой статьи представление о методах лечения и возможных осложнениях.

Другой нерв, «виновный» в онемении пальцев и кисти рук – локтевой, но это тема уже другой публикации.

Здоровья вам, дорогие читатели!

Если у вас возникли вопросы по данной проблеме, обращайтесь, пожалуйста, к доктору Михаилу Фрейлиху по тел. 215-671-8840.



**В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.**

Лучшее качество.

Доступные цены.

**215-355-4007**  
**215-331-7585**  
**215-774-5050**





www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111



**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**Boris Volynsky** Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
bvvolynsky@yahoo.com  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



**ГЕННАДИЙ ФИШ,**  
**CRS, GRI, ePRO, GREEN**  
Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell  
(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам



**ПЕЧАТАЕМ:**

КНИГИ  
БРОШЮРЫ  
ПЛАКАТЫ  
ПОСТЕРЫ  
КАТАЛОГИ  
ФОТОГРАФИИ  
БИЗНЕС КАРТОЧКИ

ЛЮБОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭКЗЕМПЛЯРОВ

**215-354-0842**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## Позирование под пальмами: Каннский кинофестиваль

На церемонии открытия присутствовало много голливудских знаменитостей.



**Джонни Депп рядом с Пьером Ришаром на церемонии открытия кинофестиваля**

Мнения расходятся по вопросу о том, какой из крупных европейских кинофестивалей является самым важным. Однако бесспорно то, что майский Канн может предложить больше, чем унылый Берлин в холодном феврале. А поскольку позировать под пальмами легче при умеренных температурах, список гостей 76-го Каннского кинофестиваля (с 16 по 27 мая) имеет заметно знаменитый состав.

Джонни Депп играет короля Людовика XV в фильме-открытии «Жанна дю Барри», которого привлекает молодая аристократка из бедной семьи и делает ее своей последней любовницей.



**Джонни Депп открывает фестиваль в роли французского короля Людовика XV в фильме «Жанна дю Барри»**

Главную женскую роль играет французская актриса Майвенн, которая также написала и сняла сценарий. Для Деппа Канн станет первым кинематографическим появлением после громкого судебного разбирательства между ним и его бывшей женой Эмбер Херд, поэтому некоторые говорили о «возвращении». «Жанна дю Барри» вне конкурса в Каннах, поэтому она претендует на «Золотую пальмовую ветвь» не больше, чем последняя часть индийской саги «Индиана Джонс и колесо судьбы» или трехчасовая работа Мартина Скорсезе «Убийцы цветочной луны» о серии убийств в индейской резервации в 1920-х годах.

Последнее приключение для Индиана 80-летний Харрисон Форд бросается в свое последнее приключение в роли археолога доктора Генри Уолтона, известного как Индиана - Джонс-младший. После того, как трилогия, которая была опубликована между 1981 и 1989 годами, была дополнена в 2008 году четвертой частью, которая обычно считается разочаровывающей, ожидания достойного прощания с выходом на пенсию довольно высоки.

Между тем, Скорсезе полагается на старых знакомых в дополнение к недавно коронованному обладателю «Оскара» Брендану Фрейзеру: с Леонардо Ди Каприо режиссер работал над «Убийцами цветочной луны» в шестой раз, с Робертом Де Ниро даже в десятый раз.

Голливуд также представлен в конкурсе: Натали Портман и Джулианна Мур играют в «Майском декабре» Тодда Хейнса, Скарлетт Йоханссон в научно-фантастическом фильме Уэса Андерсона «Город астероидов». В конкурсе также можно увидеть Сандру Хюллер («Тони Эрдманн»),

которая играет в драме Джонатана Глейзера о Холокосте «Зона интересов».

Из 21 заявки на конкурс только шесть женщин-режиссеров, но это новый рекорд по количеству женщин в Каннах. Среди них Рамата-Тулай Си, дебютантка художественного кино, которая наняла непрофессиональных актеров в своей драме об отношениях «Банель и Адама».

Вим Вендерс показывает два фильма одновременно

В десятый раз на конкурсе представлен немецкий режиссер Вим Вендерс. Победитель Каннского фестиваля 1984 года представляет свой фильм «Идеальные дни», в котором рассказывается история уборщика туалетов в Токио. С 3D-документальным фильмом «Ансельм - шум времени» о немецком художнике Ансельме Кифере еще одна работа Вендерса отмечает свою мировую премьеру в Каннах - вне конкурса.



**«Прощай, Джулия» ведет переговоры о конфликте между Северным и Южным Суданом**

«Прощай, Джулия» Мохамеда Кордофани — первый фильм из Судана, вошедший в программу Каннского фестиваля. Фильм рассказывает историю Моны, которая живет на севере Судана и страдает от чувства вины после сокрытия убийства. Чтобы загладить свою вину, она принимает вдову из Южного Судана Джулию и ее сына Даниэля.

С этой историей «Прощай, Джулия» направляется к конфликту в Судане, который все еще неизбежен в фильме. Картина является частью рубрики «Особый взгляд», в которой представлены фильмы с необычными стилями и сюжетами.

## 75 лет Михаилу Веллеру

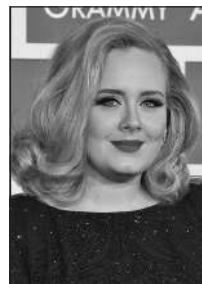
Михаил Иосифович Веллер родился 20 мая 1948 года в городе Каменец-Подольский Украинской ССР. Пробу пера Михаил Веллер делает в годы обучения в Ленинградском университете, когда в стенгазете был опубликован его первый рассказ. Его первые рассказы были встречены редакциями в штыки. В конце 1970-х он посещал семинары Б. Стругацкого. В 1978 году появляются первые публикации его рассказов. В 1979 году писатель переезжает в Таллин, где около двух лет работал в молодежной газете. В 1983 году выходит в свет первый сборник рассказов Михаила Веллера «Хочу быть дворником», который через год начинают издавать и за рубежом. С конца 1980-х годов писательская деятельность становится основным занятием Михаила Веллера. Публикуются сборники его рассказов и отдельные произведения. Веллер становится основателем и главным редактором первого в СССР еврейского журнала «Иерихон», читает лекции по русской прозе в ВУЗах в Италии, а в середине 1990-х — в Иерусалимском университете. В 1998 году выходит в свет первая книга, выражающая философские взгляды Веллера, именуемые им энергоэволюционизмом. В это время Михаил Иосифович переезжает в Москву. Впоследствии свои



философские воззрения он публиковал неоднократно, развивая и представляя их на лекциях, выступая с докладами и т.д. Веллер известен своими выступлениями в теле и радиоэфире. С 2006 по 2014 года он вел радиопередачу «Поговорим с Михаилом Веллером», а в 2015-2017-х — авторскую передачу «Подумать только». Некоторые выступления писателя на телевидении и радио заканчивались скандалами.

## Адель — 35 лет

В музыкальной индустрии она — богиня, в реальности — соседская девчонка. Больше 170 млн пластинок и 100 млн синглов, проданных по всему миру, 16 премий «Грэмми», 12 премий Brit Awards, один «Оскар», один «Золотой глобус» и одна «Эмми» Billboard присудил певице лидерство в категории «Артистка года», «Альбом года» и «Песня года» («21», Rolling in the Deep), что сделало ее первой женщиной в истории, собравшей все три титула. Признание к ней пришло через... MySpace.



Дебютный альбом «19» 2008 года с хитом Chasing Pavements стал трижды платиновым. В 2009-м, когда ей был 21 год, она забрала две премии «Грэмми» и без каких-либо сомнений взялась за новые победы и новые рекорды. Для певицы, которая не танцует на сцене, не готовит бродвейские по масштабам музыкальные номера, не одевается в усыянные блестяшки боди и не рекламирует собственный бренд чего угодно, это феноменально. У нее есть время, чтобы по-настоящему подумать о своей музыке, потому что она не тратит его на корпоративы или рекламу напитков.

## Легенда циркового мира: 85 лет назад родился Мстислав Запашный

Дрессировщик Мстислав Запашный родился 16 мая 1938 года. Цирком он начал увлекаться с детства и впервые на арену вышел в шесть лет. Он был автором многих новаторских цирковых программ, таких как спектакль-пантомима «Спартак», номер «Акробаты-вольтижеры на лошадях» и экспериментальное шоу «Слоны и тигры», занимал пост генераль-

ного директора Росгосцирка, а также некоторое время стоял во главе Сочинского государственного цирка. За свой талант и умение дрессировать животных Мстислав Запашный был удостоен множества наград, в числе которых и международные призы.



## Автор книги «Зона интереса» Мартин Эмис умер

Мартин Эмис был одним из самых важных британских авторов современности. Среди его самых известных книг — «Жадность» и «Лондонские поля». Он также создал основу для фильма, который будет показан в Каннах.



Британский писатель Мартин Эмис умер в возрасте 73 лет

Как объявило книжное издательство Penguin Random House UK, британский писатель Мартин Эмис скончался в возрасте 73 лет.

Британская газета «Таймс» восхваляла его как «гиганта литературы».

Он отметил свой литературный прорыв романом «Дневник Рэйчел» (1973). За свою работу он был удостоен премии Сомерсета Моэма. Еще большую известность он получил в 1980-х годах, когда британская фантастика переживала бум. Роман Мартина Эмиса «Стрела времени» был включен в шорт-лист Букеровской премии в 1991 году

Среди его самых известных работ — «Жадность» (1984) и «Лондонские поля» (1989). В ней он острым пером описал нелепости нашего времени. В 1991 году он был включен в шорт-лист Букеровской премии, самой важной награды за англоязычные романы в Соединенном Королевстве. В 2003 году попал в лонг-лист. Эмис является автором 14 романов и нескольких научно-популярных книг. Совсем недавно, в 2020 году, он выпустил «Inside Story».

Фильм «Зона интересов» в настоящее время идет в Каннах.

**По материалам СМИ**



# Марат Иошпа

215-305-5555

8420 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19152

215-709-5555

2651 Huntingdon Pike  
Huntingdon Valley, PA 19006



HAPPY  
**MEMORIAL**  
DAY  
REMEMBER AND HONOR



**State Farm**

\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.  
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.  
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования выполнения  
на английском языке. Передан данного документа осуществлен в ознакомительных целях.  
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

## Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

## HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm



**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,  
как всегда, обслужат Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты  
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров  
и лекарств из России  
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности  
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,  
лекарственных сборов



**БЕСПЛАТНО**  
О П Л А Т А  
ЗА ВСЕ  
**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**  
и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов





**Sun Trans Auto Group, INC**  
**IS LOOKING FOR**

WE STAND WITH

UKRAINE

# CDL CLASS A DRIVERS

- Reefer trailers 3000+miles per week
- Dispatch 24/7
- O/O are welcome
- Direct deposit weekly
- Parking and Repair Shop
- Dedicated loads
- Pay \$0,65 - \$0,75 cents per mile, empty and loaded



**\$2800**  
per week  
**GUARANTEED**

**MAIN PHONE - 847-805-8464**

[www.Staginc.net](http://www.Staginc.net)

direct **331, 333, 3984** call/tex.

*We speak English, Russian, Ukrainian and Polish*



Road to Recovery  
South California

**Центр лечения от алкоголя и  
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация  
по телефону (714) - 798-3423**  
**Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -  
одна из лучших лицензированных клиник  
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

**Наши контакты:**

**LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

**EMAIL - [scrr7057@gmail.com](mailto:scrr7057@gmail.com)**

**ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ на сайте [www.socalroadtorecovery.com](http://www.socalroadtorecovery.com)**

**Программа включает следующие услуги:**

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.



## МАТУШКА МИРРА

Целительница и провидица, которая обладает чудодейственной силой: заговорит и избавит от вредных привычек, недуга, проклятия, очистит вашу душу и тело от сглаза, порчи и любого вида колдовства, вернет любимого, отведет соперницу и врагов, а также воссоединит семью.

Провидица, матушка Мирра, определяет прошлое, настоящее и будущее, используя ее дар на благо людей.

Принимает по предварительной записи, а также по Скайпу и телефону.

Для более подробной информации пишите ей лично, или звоните

**(917) 373-7221, (646) 280-8300.**

Мир и счастье вашему дому!

Вы или близкий Вам человек  
нуждается в уходе?

**ЗВОНИТЕ НАМ!**

**267-982-7399**

Фарида Мислимова поможет получить



**БЕСПЛАТНО**

**Waiver программы по уходу на дому**

Говорим  
по-русски

Biz azərbaycanca  
danışırıq

Говоримо  
українською

Türkçe  
konuşuyoruz

Biz o'zbek tilida  
gaplashamiz

## ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А



**LONG DISTANCE**  
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ВЫСОКАЯ ОПЛАТА!**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**

## КОМПАНИЯ KV EXPRESS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,

203-570-4915 Владимир

[kvexpresscdl@gmail.com](mailto:kvexpresscdl@gmail.com)

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

## ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS

*Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!*

**!** Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

**После получения CDL вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ  
ОГРАНИЧЕН -  
250 ЧЕЛОВЕК

**Оплата:**

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1800-2500** в неделю, если с напарником - **\$1600-2500** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL  
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL  
AND LONG DISTANCE



**ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ**

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРКИ БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

**EASY SHIP**



ПОДРОБНЕЕ  
**+1 973 771 44 20**

EASYSHIP.RU  
РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»

**ПОМОЖЕМ ИЗДАТЬ СОБСТВЕННУЮ КНИГУ**

**книгу** о вашем творчестве или  
**книгу** о вашей жизни и истории семьи,  
**книгу** воспоминаний и встреч с интересными людьми,  
**книгу** для ваших близких, детей и внуков

ведь, **если не Вы, то кто** раскроет семейные тайны и расскажет то, что кроме вас уже никто рассказать не сможет!

**888-349-8877**

ВОЗМОЖЕН ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ И С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ



**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**

УСЛУГИ ОПЫТНОГО ВОДИТЕЛЯ.

АЭРОПОРТЫ (PHL) Phila, Newark, Trenton, (JFK) New York.

ОТВЕЗУ И ВСТРЕЧУ.

КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ АВТОМОБИЛЬ МОДЕЛИ LEXUS LUXURY ДЛЯ 4-Х ПАССАЖИРОВ



Находимся в Langhorne, PA 19053

Пишите **215-501-9744** Галина

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

**VitaCare Home Health Agency**

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**You will be your own boss!!!**

Пенсильвания RN лицензия требуется. Мы ищем организованного и дисциплинированного человека с приятной и заботливой личностью, кто будет путешествовать по Северу, Западу, Центру, Южной Филадельфии, Монтгомери, Делавэру, и Бакус округам.



Звоните Ирине или e-mail resume to Equal Opportunity Employer

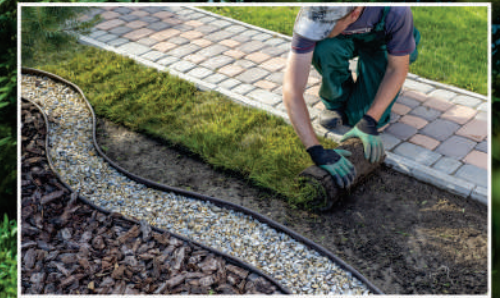
**215-953-9225**  
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

# Dennis LANDSCAPING 267-608-0013

**Любая помощь вашему дому, саду, огороду!**



- Стрижка травы, кустов, обрезка, удаление и спил деревьев, организация клумб, облагораживание участка.
- Завоз плодородной почвы и вывоз мусора.
- Любые виды строительных работ внутри и снаружи дома.
- Кладём shingles roof и ТПО (мягкая крыша)
- Кладём тротуарную плитку

*Система скидок. Любой вид оплаты.*



Квалифицированная, трудолюбивая, ответственная и очень организованная бригада мастеров из Беларуси и Украины своих заказчиков не подводит!



## MEALS DIRECT

**НОВОЕ ПАРОВОЕ  
ДИЕТИЧЕСКОЕ/ДИАБЕТИЧЕСКОЕ  
МЕНЮ**  
**НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/  
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ**

### БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

**ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ  
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.



За любой дополнительной информацией звоните

**267-921-9354**

Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

office@mealsdirect.info

У випадку необхідності отримати будь яку інформацію телефонуйте

### БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ  
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНИЯ**

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменьше на тиждень наперед (меню обновлюється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

# STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM  
 Thursday 10.30 AM-12AM  
 Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)  
[www.facebook.com/StationPizzaKrewstown](http://www.facebook.com/StationPizzaKrewstown)

## 215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM  
 Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small **FREE!!**  
 Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	8.99	5.32
Extra Cheese or Sauce	10.64	6.25
White	10.64	6.25
White with Ricotta	11.99	6.99
White with Spinach	12.49	7.40
Anchovy	10.64	6.25
Mushroom	10.64	6.25
Pepperoni	10.64	6.25
Sausage (sweet or Hot)	10.64	6.25
Meatball	10.64	6.25
Onion	10.64	6.25
Sweet Peppers	10.64	6.25
Green Peppers	10.64	6.25
Roasted Red Peppers	10.64	6.25
Broccoli	10.64	6.25
Spinach	10.64	6.25
Olive	10.64	6.25
Up Side Down	10.64	6.25
Bacon	10.64	6.25
Steak	12.49	7.40
Buffalo Chicken	12.49	7.40
BBQ Chicken	12.49	7.40
Double Dough	12.49	7.40
Special	15.74	9.25
Veggie	15.74	9.25
Jalapeno	10.64	6.25

STROMBOLI	Lg(14")	Sm(10")
Mozarella & Ricotta	10.64	6.99

SPECIALITY PIZZA	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	15.74	8.32
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	15.74	8.32
Chicken Parm Pizza	13.99	8.32
Chicken Caesar Pizza	13.99	8.32
(chicken, lettuce, cruttons)		
Breakfast Pizza	13.99	8.32
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	15.74	8.32
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.99	8.32
Italian Meat Stromboli	15.74	8.32
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	15.74	8.32
Chicken Florentine Pizza	15.74	8.32
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	15.74	8.32
NEW Sweet Chili Chicken	15.74	8.32

Sicilian Pizza 16"	
Tomato & Cheese	17.99

FRIES		
French Fries	4.99	Cheese Fries 6.99
Cajun Fries	5.99	Pizza Fries 6.99
Mozarella Cheese Fries		6.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)		7.99
BBQ Chicken Fries (w/cheese)		7.99
Ranchero Fres (chicken,bacon and ranch)		7.99
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)		7.99

SIDE ORDERS	
Onon Rings	8.99
Buffalo Chicken Fingers	10.49
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	7.99
Poppers (6) w/whiz cheese	7.99
Mac & Cheese Bites (8)	7.99
4pc Garlic Bread w/sauce	5.99
Breaded Shrimp (12)	7.29
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	7.99
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	6.99
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	11.99
Mozzarella Sticks (7)	7.99
Chicken Nuggets (10)	7.29
NEW Fried Ravioli.(10)	7.99
NEW Potato Skins (5)	8.49
Broccoli Bites (8)	7.29
Mega Onion Rings	8.99
NEW Fried Pierogies (5)	7.99
NEW Garlic Cheese Bites	8.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries	
Lamb and Beef	9.99
Chicken	9.99

WRAPS	
12" Wraps your choice of Wheat or White. Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & FrenchFries	
Tuna Wrap	9.99
Cheesesteak Wrap	9.99
BLT	9.99
Grilled chicken Wrap	9.99
Chicken Caesar Wrap	9.99
Diablo Chicken Wrap	9.99
Honey Mustard Chicken Wrap	9.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	9.99
Crunchy Fish Wrap	9.99
Crispy Buffalo Chicken	9.99
Grilled Veggie	9.99
Raspberry Turkey Wrap	9.99
Chicken Parmesan Wrap	9.99
General Tso Wrap	9.99
Ham & Cheese Wrap	9.99
Turket & Cheese	9.99
Spicy Rancho Wrap	9.99
Roast beef Wrap	9.99

STEAKS	now served with more meat!	
(100% Ribeye meat) (make it a platter add \$4.62)		
Plain Steak		7.79
Pepper Steak		8.32
Mushroom Cheese Steak		8.99
Pizza Steak		8.99
Buffalo Cchicken Cheesesteak		8.49
BBQ Chicken Cheesesteak		8.49
Cheese Steak Hoagie		8.99
Steak Hoagie		8.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak		8.99
Yale Special (stk/veggi combo)		8.99
Jalapeno Cheesesteak		8.99
Cheese Steak		8.32
Mushroom Sreak		8.32
Chicken Steak		8.32
Chicken Cheese Steak		8.49
Chipotle Chicken Cheesesteak		8.49
Mushroom Pizza Sreak		8.99
Pepperoni Steak		8.32
Pepperoni Cheese Steak		8.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50		

HOAGIES & GRINDERS	
One Site 12" (make it a platter add \$4.62)	
Regular	4.99
Turkey	7.49
Roast Beef	8.99
Ham	6.99
Tuna	8.49
Hoagie Special	5.99
Cheese (american, provolone or swiss)	5.99
Chicken Tender Hoagie	7.99
Fried Flounder Hoagie	8.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	7.99
Fish Hoagie	7.99
NEW Raspberry Turkey	8.99
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50	
Hoagie trays (mixed hoagies sides included)	
Medium (10-15 people)	59.99
Large (20-30 people)	84.99

ITALIAN GRINDERS	
One Size 12" (make it a platter add 4.62)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	7.99
Meatball Sandwich	5.99
Meatball Special (w/cheese)	7.40
Chicken Parmesan	7.99
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	7.40
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	7.99
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	7.99
Hot Roast Beef Grinder	8.99
Eggplant Parm	7.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach)	7.99
NEW Gyro Special (gyro meat w/sauses)	8.99

QUESADILLA	Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side (make it a platter add \$4.62)	
Plain 3 Cheese		6.99
Steak		7.99
Buffalo Chicken		7.99
Chicken Ranchero		7.99
(chicken bacon and ranch)		8.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions		9.99
Greek Quesadilla (gyro meat and feta cheese)		7.99
Chicken Ranchero (Chicken Bacon and Ranch)		7.99
Veggie Quesadilla		8.49

SEAFOOD	
3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	7.99
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	7.99
Breaded Shrimp (12)	7.99
Buffalo Shrimp (12)	8.49
10 Grilled Shrimp	8.49
Fried Flounder (2)Platter	10.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	8.99
Fish Taco (w/fries)	8.99
Crab Cake (2) Platter	8.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	11.99
Tempura Shrimp (7)	8.99

CHICKEN SANDWICHES	Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)		9.99
Grilled Chicken Sandwich		8.99
Crispy Chicken Sandwich		8.99
Zesty Crispy Chicken Sandwich		8.99
Grilled Chicken Platters (2 Breasts no roll)		8.49

BURGERS	
Homemade Fresh Angus Beef (1/2 lb) Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	7.39
Cheeseburger	9.49
Hamburger Deluxe	7.99
Cheeseburger Deluxe	8.49
Zesty Cheeseburger	7.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	8.49
BBQ Bacon Cheeseburger	8.49
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	8.49
Mushroom and Swiss Cheeseburger	8.49
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	8.49
Pizza Burger	8.49
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	8.49
Jalapeno Cheeseburger	8.49
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS	
House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, HAM & cheese)	7.40
House Salad with Tuna	9.99
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	9.99
Antipasto with Tuna	10.99
Caesar Salad (with garlic bread)	7.29
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	10.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	9.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	7.40
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	7.40
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	10.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	7.99
Add Bacon	2.00
Plain Roll	1.50

SOUPS	
Chicken Noodle	4.99
Minestrone	4.99
Cream of Broccoli	4.99
Italian Wedding	4.99

WINGS	Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun		
Please specify dry or sauce on		
10 Wings		11.99
25 Wings		27.99
50 Wings		58.99
Boneless Wings (12)		9.49
Extra Dressing .50		

BREAKFAST	Served all hours * served with tator tots	
Sausage Egg & Cheese		8.49
Bacon Egg & Cheese		8.49
Steak Egg & Cheese		8.49
Breakfast Pizza (lg)		13.99(sm)8.32

PANINIS	Served on Multigrain Ciabatta Bread with Chips or French Fries	
Turkey Dijon Panini		9.99
Caprice Chicken Panini		9.99
Fish Panini (crispy cod, spring mix, sliced tomato and aside of tartar sauce)		9.99
Veggie Panini		9.99
Florentine Panini		9.99
Buffalo Panini		9.99
Italian Panini		9.99
Tuna Panini		9.99

ITALIAN DINNERS	
Tomato Sauce	9.99
Meatball (4) or Sausage (4)	12.99
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	10.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Baked Ziti	12.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99

DESSERTS	
Slice of Cheese Cake	4.99
Fried Zeppolis (8)	4.99
Cup of Vanilla Ice Cream	5.99
Water Ice (sm) \$2.49 (lg) \$4.99	

BEVERAGE	
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.38
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	4.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU	
6 Chicken Nuggets w/Fries	6.99
2 Chicken Fingers w/Fries	6.99
Grilled Cheese	4.39
French Fries	4.62
Small Spaghetti w/Tomato Sauce	6.99

CATERING MENU	Sides	1/2 pan full pan	8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)		35.99	69.99	
Wings (50) or (100)		49.99	99.99	
French Fries		22.99	42.99	
Curley Fries		24.99	44.99	
Mozzarella Sticks		35.99	69.99	

HOAGIE TRAYS	12ppl	20ppl
	49.99	69.99

DINNERS	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	59.99	94.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	59.99	94.99
Baked Ziti	49.99	69.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	49.99	69.99
Manicotti (26 or 56)	49.99	69.99

SALADS	1/2 pan full pan	8ppl	16ppl
House Salad		28.99	49.99
Garden Salad		28.99	49.99
Caesar Salad		22.99	39.99
Greek Salad		39.99	69.99
Chicken Caesar Salad		34.99	59.99
Mandarin Salad		34.99	59.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY	Fried onions on the side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray		79.99	139.99
Chicken Cheesesteak Tray		79.99	119.99
Meat Ball or Sausage w/sauce		59.99	99.99





# Афиша

**15 июня по 25 июня** **GARDEN BROS NUCLEAR CIRCUS**  
Philadelphia Mills  
455 Franklin Mills Circle - Philadelphia PA,

---

**16 июня 2pm** **ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ**  
в помещении Центра «Трубный Зов»  
9313 Banes Str., Phila, 19115.

---

**16 июня 8pm** **Анатолий Белый**  
в спектакле «Я здесь»  
JCC KleinLife, 10100 Jamison Ave

---

**1 июня** **Jamala**

**2 июня** **Осторожно Фиксики** (следите за нашей рекламой)



**ГЕННАДИЙ ФИШ,**  
**CRS, GRI, ePRO, GREEN**  
**Broker Associate RE/MAX ELITE**

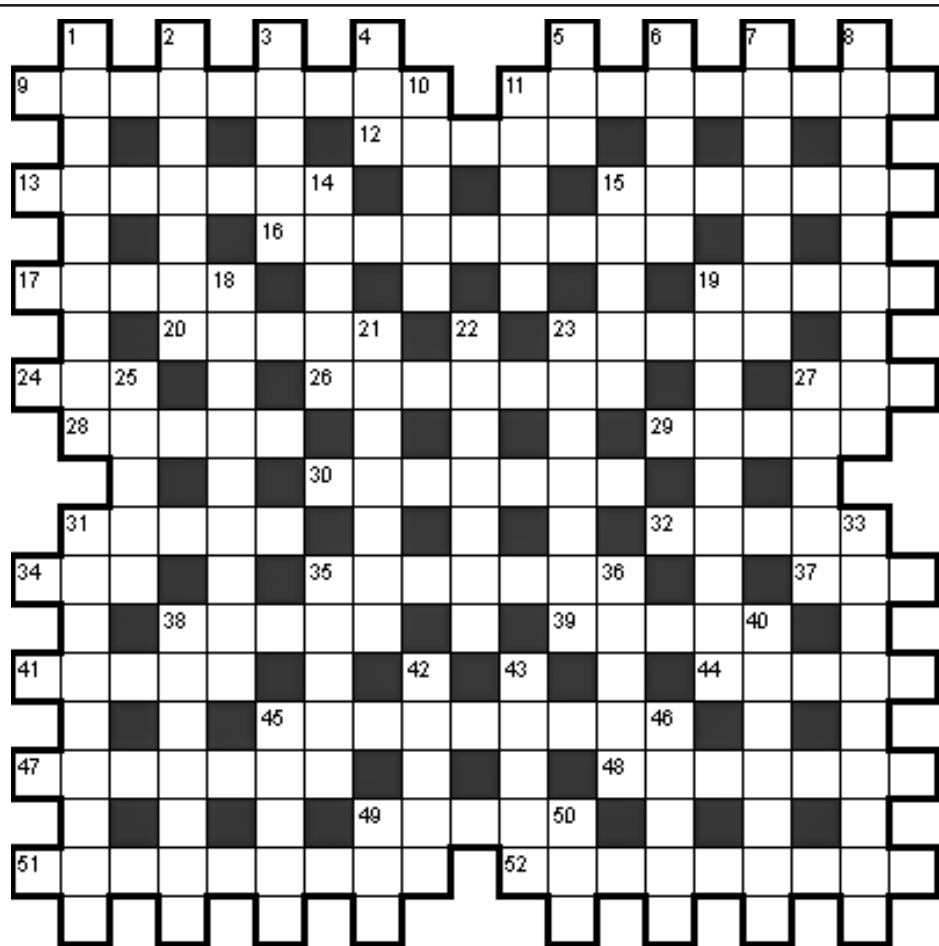
(215) 962-0880 cell 1456 County Line Road,  
(215) 328-4800 general office Huntingdon Valley, PA 19006

**SALE BUY RENT**  
RESIDENTIAL | COMMERCIAL

**УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ, ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ, А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.**

**ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!**

[www.myHomeInPA.com](http://www.myHomeInPA.com)



**По горизонтали:**

- 9. Восторженная и неумеренная похвала.
- 11. В спорте: стадия турнира, проводимого по системе плей-офф.
- 12. Муза, покровительница комедии.
- 13. Тонкая не пряденая нить растительного или животного происхождения.
- 15. Мелкая пресноводная рыба.
- 16. Право пользования чем-либо на определённый срок.
- 17. Перешеек между двумя реками, по которо-

- му перетаскивали суда, грузы.
- 19. Несколько ягод или цветов на одном стебле.
- 20. Цитрусовое дерево.
- 23. Торчащая вверх прядь волос.
- 24. То же, что оркестр.
- 26. Декоративное растение с вечнозелеными листьями и крупными красивыми цветками.
- 27. Южноафриканская антилопа.
- 28. Свод в форме полушария.
- 29. Подразделение государственной террито-

- рии.
- 30. Мужское имя.
- 31. Исполнитель музыкальных произведений для голоса.
- 32. Район города Москвы.
- 34. Оборонительное сооружение.
- 35. Человек женского пола, находящийся на ступени первобытной культуры.
- 37. Горизонтальное рангоутное дерево, к которому прикрепляется прямой парус.
- 38. Мальчик-подросток.
- 39. Деньги, выдаваемые вперёд в счёт заработной платы.
- 41. Длинноствольное артиллерийское орудие.
- 44. Верхний жилой ярус хором, соорудившийся над сенями.
- 45. Ягодный кустарник.
- 47. Участок леса, выделенный для вырубki.
- 48. Система судебных учреждений.
- 49. Строение для хранения зерна, припасов.
- 51. Огибание волнами встречающихся на пути препятствий.
- 52. Писатель, публицист.

**По вертикали:**

- 1. Название небольшого произведения.
- 2. Судно, предназначенное для плавания в полярных водах.
- 3. Хищное млекопитающее, питающееся падалью.
- 4. Единица информации.
- 5. Бобовое растение, семена которого используются в пищевой промышленности и в технике.
- 6. Музыкальный знак для прибавления половины длительности ноты.
- 7. Геодезический прибор для определения высот точек земной поверхности.
- 8. Система организации хозяйственной деятельности, основанная на изучении рыночного

- спроса.
- 10. Лишение жизни как высшая карающая мера.
- 11. Род многолетних трав семейства сложноцветных.
- 14. Принудительный натуральный или денежный сбор с крестьян.
- 15. Старая мера аптекарского веса.
- 18. Фильм.
- 19. Человек, соперничающий с кем-нибудь.
- 21. Военнослужащий наёмного войска.
- 22. Любитель сценического искусства.
- 23. Специально отпечатанная карточка с фамилией, званием и другими сведениями о её владельце.
- 25. Запечённое кушанье в виде батона с начинкой.
- 27. В царской армии военный из частей так называемой лёгкой кавалерии, носивший венгерку.
- 31. Умышленное действие, направленное на совершение преступления.
- 33. Бытовой прибор.
- 35. Положение, принимаемое на веру без доказательств.
- 36. Широкая улица во Франции, США и некоторых других странах.
- 38. Месяц года.
- 40. Групповые практические занятия под руководством преподавателя в высшем учебном заведении.
- 42. Тяжёлый груз.
- 43. Совершенное воплощение чего-нибудь.
- 45. Тягостное душевное состояние от безделья.
- 46. Человек, отказывающийся от роскоши.
- 49. Многолетняя трава, растущая в реках и прудах вдоль берегов.
- 50. Растущий на искусственно орошаемой почве в тёплом климате злак.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Афиша. 2. Мелкая пресноводная рыба. 3. Муза, покровительница комедии. 4. Перешеек между двумя реками, по которому перетаскивали суда, грузы. 5. Южноафриканская антилопа. 6. Свод в форме полушария. 7. Подразделение государственной территории. 8. Система организации хозяйственной деятельности, основанная на изучении рыночного спроса. 9. Восторженная и неумеренная похвала. 10. Лишение жизни как высшая карающая мера. 11. Род многолетних трав семейства сложноцветных. 12. Муза, покровительница комедии. 13. Тонкая не пряденая нить растительного или животного происхождения. 14. Принудительный натуральный или денежный сбор с крестьян. 15. Старая мера аптекарского веса. 16. Право пользования чем-либо на определённый срок. 17. Перешеек между двумя реками, по которому перетаскивали суда, грузы. 18. Фильм. 19. Человек, соперничающий с кем-нибудь. 20. Военнослужащий наёмного войска. 21. Любитель сценического искусства. 22. Любитель сценического искусства. 23. Специально отпечатанная карточка с фамилией, званием и другими сведениями о её владельце. 24. Хор. 25. Запечённое кушанье в виде батона с начинкой. 26. Декоративное растение с вечнозелеными листьями и крупными красивыми цветками. 27. В царской армии военный из частей так называемой лёгкой кавалерии, носивший венгерку. 28. Свод в форме полушария. 29. Подразделение государственной территории. 30. Мужское имя. 31. Исполнитель музыкальных произведений для голоса. 32. Район города Москвы. 33. Бытовой прибор. 34. Оборонительное сооружение. 35. Человек женского пола, находящийся на ступени первобытной культуры. 36. Широкая улица во Франции, США и некоторых других странах. 37. Горизонтальное рангоутное дерево, к которому прикрепляется прямой парус. 38. Мальчик-подросток. 39. Деньги, выдаваемые вперёд в счёт заработной платы. 40. Групповые практические занятия под руководством преподавателя в высшем учебном заведении. 41. Длинноствольное артиллерийское орудие. 42. Судно, предназначенное для плавания в полярных водах. 43. Муза, покровительница комедии. 44. Верхний жилой ярус хором, соорудившийся над сенями. 45. Ягодный кустарник. 46. Человек, отказывающийся от роскоши. 47. Участок леса, выделенный для вырубki. 48. Система судебных учреждений. 49. Строение для хранения зерна, припасов. 50. Растущий на искусственно орошаемой почве в тёплом климате злак. 51. Огибание волнами встречающихся на пути препятствий. 52. Писатель, публицист.

## КИНОНАВИГАТОР

# БЕН АФФЛЕК СНЯЛ ФИЛЬМ С МЭТТОМ ДЭЙМОНОМ О ПРОРЫВЕ КРОССОВОК NIKE К УСПЕХУ.



Кадр: сериал «Air: Большой прыжок»

В сети вышел фильм Бена Аффлека «Air: Большой прыжок» — ретро-драма с Мэттом Дэймоном о том, как малоизвестной на тот момент компании Nike удалось подписать контракт с Майклом Джорданом и стать одним из крупнейших брендов планеты. Как вернувшийся к режиссуре Аффлек сумел превратить скучноватую историю корпоративного триумфа в трогательный рассказ о преимуществах аутсайдерских стратегий, рассказывает фильм.

За кадром тонущий в реверберации Стинг воеет про то, что хочет свое MTV, затем звучит знаменитый гитарный рифф Money For Nothing группы Dire Straits — мы в 1984-м. Перед нами Сонни Ваккаро (Мэтт Дэймон). Он работает скаутом в компании Nike. У него потрясающая интуиция, однако вещь эта, как известно, не очень стабильная, поэтому топ-должностей пока на горизонте не видно. У Сонни нет никакой жизни, кроме работы и ее кривого отражения — игры в казино и на тотализаторе. А еще одуловатый и одышливый Сонни обожает баскетбол.

**В начале 1980-х баскетбольный отдел Nike — третьестепенное подразделение компании, которая специализируется на беговых кроссовках**

Перед Сонни стоит задача поднять направление и выбрать трех перспективных игроков NBA, которые станут витриной Nike. Поломав голову, Ваккаро предлагает парадоксальное решение: вложить весь бюджет в подающего огромные надежды Майкла Джордана, который предпочитает Adidas. Чтобы уговорить звезду, необходимо сформировать максимально нестандартное предложение. Сонни приходит в голову создать специальную модель кроссовок, полностью отражающую характер будущего величайшего

игрока в истории баскетбола. Так на свет появляются знаменитые Air Jordan.



И будем честны: чтобы заставить зрителя смотреть эту очень американскую по определению историю почти сорокалетней давности, нужно было как следует постараться. Сервис Amazon время от времени вкладывается в статусные проекты вроде «Нежного бара» Джорджа Клуни. В наше удивительное время прямо на стриминги выходят не только треш-боевики, но и аккуратные, негромкие авторские картины. «Air: Большой прыжок» должен был стать одним из таких фильмов, однако стартовые показы продемонстрировали солидный кассовый потенциал, и сетевой релиз был отложен в связи с кинотеатральным прокатом.

**У причины, по которой на фильм про кроссовки совсем незачем потратить два часа жизни, есть имя: Бен Аффлек. В прошлый раз он сел в режиссерское кресло восемь лет назад**

Тогда попытку Аффлека сыграть на территории «Крестного отца» под названием «Закон ночи» постиг провал. Бен благоразумно отступил на прежние позиции (а это, напомним, среди прочего, «Оскар» за «Операцию «Арго»») и решил с режиссурой повременить. Почти все эти годы он более или менее успешно играл Бэтмена, фильм про которого в какой-то момент даже собирался написать и поставить.

**Путешествие в мир кино вселенной DC, вероятно, помогло Аффлеку отдохнуть, так что он с чистой совестью оставил шапку с ушками Роберту Паттинсону, женился на Джей Ло и вернулся напомнить о себе**

Прошлые режиссерские работы Бена прекрасно дали понять, что он не только умеет делать увлекательными тяжеловесные сюжеты, но и обладает необходимой — и редкой сегодня — непредсказуемостью. Кульминация в его фильмах наступает не по заведенному кем-то расписанию, а ровно тогда, когда ее совсем не ждешь. Оба эти умения для истории про триумф Nike были совершенно необходимы. Именно они во многом обеспечили фильму доверие широкого зрителя (а в более отдаленной перспективе — и киноакадемиков).



На главную роль Аффлек позвал старого друга Мэтта Дэймона, которого окружил комиками вроде Криса Такера, Джейсона Бейтмана и Марлона Уэйанса — им здесь предложены драматические роли коллег и соратников Сонни Ваккаро. Бейтман в роли маркетингового директора Роба Штрассера и вовсе замирает в полшаге от по-настоящему трагического характера. Себе Бен оставил роль директора корпорации Фила Найта. Этот увлеченный йогой, грошовой философией и бегом плейбой временами выглядит автопародией, добавляя всей картине обаяния. Ощущение уюта для «Большого прыжка» вообще ключевое. Вместо того чтобы грузить зрителя бизнес-схемами, фильм при первой возможности сворачивает куда-то на территорию между корпоративной комедией и сборником поп-культурных баек. Так мы узнаем историю легендарной речи Мартина Лютера Кинга («У меня есть мечта») и получаем возможность поразмыслить над истинным смыслом гимна Брюса Спрингстина Born in the USA.

**В известном смысле «Большой прыжок» — это «тетрис здорового человека»**

В меру занимательная бизнес-драма здесь расцветает за счет тщательной детализации. В саундтреке наряду с очевидными хитами звучат песни групп Big

Country и Violent Femmes, подчеркивающие благородство аутсайдерской романтики. Каждый характер прописан парой вроде бы очевидных, но на деле очень точных деталей. Прежде всего это касается главного героя: на то, как Дэймон просто сидит перед двумя телевизорами, придумывая новый рецепт успеха, можно смотреть бесконечно. Ему же, разумеется, достается и главная болевая точка картины — прочувствованный монолог, смонтированный параллельно с хроникой взлетов и падений Майкла Джордана.



Сам великий баскетболист появляется здесь лишь в хронике, и это неочевидное решение тоже кажется максимально правильным: воспроизвести на экране харизму реального Джордана кажется практически невозможным. Он присутствует всего в паре сцен и всегда повернут спиной к камере — дела за него ведет мать Делорис, сыгранная великолепной Виолой Дэвис. На этом кастинговом решении настоял сам Майкл.

Разумеется, для того, чтобы в полной мере получить удовольствие от этой картины, нужно быть хоть немного подвластным ностальгии по восьмидесятым. Дух бешеной эпохи передан Аффлеком филигранно — от цветов до пулеметных диалогов, в которых есть и забубенные ругательства, и шуточки про темные страницы биографии Ади Дасслера. «У каждого есть прошлое», — комментирует тычки Сонни агент Джордана Дэвид Фальк (Крис Мессина). Эти слова, вероятно, относятся и к мотивации Аффлека, снявшего фильм о временах собственного детства. Актер и режиссер недавно отметил пятидесятилетие, и нет ничего удивительного в том, что Air — это еще и очень взрослый фильм. В том смысле, что зрелость здесь предстает не в последнюю очередь умением договариваться с собственным безнадежно раздутым эго.

Фильм «Air: Большой прыжок» (Air) вышел на Amazon Prime Video



**I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ**

В этом разделе представлены три задачи для учеников различных классов, в которых требуется найти ответ без проведения каких либо вычислений, либо дать подробное решение с приведением всех этапов решения.

Задача 1. Любый начинающий обучение шахматной игре знает, что самые сложные ходы на доске делает конь, потому что ему приходится передвигаться на две клетки прямо и потом на одну клетку в сторону, при этом он может перепрыгивать клетки, на которых стоят любые фигуры, важно только, чтобы поле, на которое он попадает, не было занято другими фигурами. Для запоминания предлагается вспомнить большую букву английского языка L, потому что именно так выглядит ход конём.

Задача 2. Два велосипедиста одновременно выехали навстречу друг другу из пункта А в пункт Б со скоростью 20 км/час и 15 км/час. Какой из велосипедистов будет ближе к пункту А в момент встречи?

Задача 3. Решить систему из трёх

уравнений первой степени с тремя неизвестными, используя метод последовательных исключений неизвестных, путём подбора наиболее подходящих пар уравнений для этого и последующего определения оставшихся неизвестных и получения решения всей системы.

$$\begin{cases} X+Y+Z=20 & (1) \\ X+Y-Z=2 & (2) \\ X-Y-Z=-10 & (3) \end{cases}$$

**II. ШАХМАТНЫЙ КАЛЕЙДОСКОП ДВЕ ЗАДАЧИ ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ШАХМАТ**

В обеих представленных ниже диаграммах первый ход делают белые фигуры. Нужно отыскать наилучшее продолжение за белых, не забывая о том, что и чёрные должны наилучшим образом противостоять притязаниям белых. Несмотря на весьма острые позиции, полагаю что многие начинающие свой путь в шахматах сумеют отыскать правильный путь к их решению.

Присылайте свои решения. Желаю удачи.



1 2

**Страничка от Яна Брайловского**

**РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ №19**

**I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ**

Задача 1. В вагоне электропоезда ехали из города на дачу две подруги-школьницы.

- Я замечаю, - сказала одна из подруг, - что обратные дачные поезда нам встречаются через каждые 5 минут. Как ты думаешь, сколько дачных поездов прибывает в город в течение одного часа, если скорости поездов в обоих направлениях одинаковы?

- Конечно, 12, так как 60:5 = 12, - сказала вторая подруга.

Но школьница, задавшая вопрос, не согласилась с решением подруги и привела ей свои соображения.

А что вы думаете по этому поводу?

**РЕШЕНИЕ ЗАДАЧИ 1.**

Если бы мы наблюдали движение встречных поездов из вагона стоящего поезда, то расчёт первой подруги был бы верен, но вагон движется навстречу обратным поездам, следовательно, если от встречи нашего поезда с одним обратным поездом до встречи с другим обратным поездом прошло 5 минут, то это значит, что второй поезд придёт на

то место, где мы встретились с первым, ещё через 5 минут, то есть промежуток времени между прибытиями встречных поездов равен 10 минутам.

Таким образом, в течение часа прибывает в город не 12 поездов, а только 6.

Задача 2 решена в предыдущей Страничке.

Задача 3. Решить уравнение  $(x-2)^{1/2} = x-4$

**РЕШЕНИЕ ЗАДАЧИ 3.**

Возведём обе части уравнения в квадрат. Тогда получим:  $(x-2)^{1/2}(x-2)^{1/2} = (x-4)(x-4)$ , и далее, избавившись от скобок, получим:  $x-2 = x^2 - 8x + 16$ ;  $x^2 - 9x + 18 = 0$ .

Решение этого квадратного уравнения имеет корни

$$x_1 = 3, x_2 = 6.$$

Проверим их, подставив решение в исходное уравнение. Если  $x = 3$ , то получаем  $1 = -1$  - неверное равенство; если  $x = 6$ , то получаем  $2 = 2$  - верное равенство. Значит, заданное уравнение имеет единственный корень  $x = 6$ .

Отметим, что можно было сначала найти область определения данного уравнения. Для этого решим систему неравенств  $x - 2 \geq 0$ ,  $x - 4 \geq 0$ , откуда  $x \geq 4$ . Тогда сразу видно, что  $x_1 = 3$  - посторонний корень исходного уравнения. Проверкой убеждаемся, что  $x = 6$  удовлетворяет заданному уравнению. Итак,  $x = 6$ .

**Индивидуальные занятия по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



**DRIVER**

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

**REQUIREMENTS:**

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

**SKILLS AND ABILITIES:**

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

**DRIVERS WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad 215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

**KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON**

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

**REQUIREMENTS/SKILLS:**

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

**DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

**Call Vlad 215-704-7300 for more info**

## Пенсионер из Флориды

Пенсионер из Флориды, купил новенький «Мерседес» с откидным верхом.

Выехав на хайвэй, он сразу выжал скорость 80 миль/ч, наслаждаясь ветерком, который нежно лохматил на его голове негустые волосы.

«Жизнь прекрасна, — наслаждался он, — «скорость — вот, оказывается, моя стихия». В упоении он выжал педаль скорости до конца.

Вдруг в зеркале заднего вида он заметил, что патрульная машина дорожной полиции, включив мигалку и сирену, с рёвом мчится за ним.

«Никаких проблем — я спокойно от них уйду», — сказал сам себе пенсионер.

И, прибавив газу, помчался еще быстрее. 100 миль/ч, 110, 120..!

«Что я делаю? — вдруг очнулся он, — Я слишком стар для таких подвигов».

Притормозив, он остановился на обочине и стал ждать приближающуюся патрульную машину. Полицейский остановился за «Мерседесом» и, подошел к машине.

— Сэр, — посмотрев на часы, сказал он, — Моя смена заканчивается через 30 минут. Притом сегодня пятница. Если вы сможете мне объяснить, почему вы летели с такой сумасшедшей скоростью, и объяснение это будет убедительным, то я отпущу вас.

Мужчина взглянул на полицейского и сказал:

— Несколько лет назад моя жена сбежала с флоридским полицейским. И я подумал, что это он хочет догнать меня и вернуть её обратно.

Полицейский ответил:

— Сэр, всего вам хорошего. Но больше не превышайте.

**Интернетовский фольклор**

**Ирина Акс**

**И снова — акупунктура миниатюры...**

\*\*\*

Вот бредёшь — и лень шагать скорее...

Обросла очками переносица...

Факт, что всё со временем стареет, в молодости легче переносится.

\*\*\*

«Я помню. Я горжусь...»

Реестр побед иль перечень обид?

История... увь, урок — не понят.

Кто помнит — тот стыдится и скорбит.

Гордится — тот, кто ничего не помнит.

\*\*\*

Гибель идеала, крах идеи

не грозят новейшим временам, ибо безыдейны прохиндеи, что идейность впаривают нам...

\*\*\*

Побеседовать бы с Богом,

рассказать Ему о многом...

дескать, Сам глядеть не хочешь —

# Юмор



Прошу отозваться людей, которые считают, что я их недолюбливаю. По возможности буду приходить и долюбливать.

так прислушайся к словам!  
Ты же вроде Всемогущий,  
Всеблагий и Вездесущий...  
Что ж — тебе ничуть не стыдно?  
И ответит Он: а вам?

\*\*\*

— Что ж, подходите, пойте до утра!

Здесь хлеб, вино, природа перевоз-

данна...

Тепло ли вам у моего костра?

— Спасибо, да, нам нравится, Джор-

дано!

\*\*\*

Страшилики по телеку? Лажа!

Дали и Хичкок — всё мура...

Кто ужас ужасней покажет,

чем зеркало в ванной с утра?

\*\*\*

**Женское оптимистическое**

С годами эффектней становишься ты:

загадочность взгляда, раскован-

ность, смелость, лицо со следами былой красоты!

(которой в былые года — не имелось)

\*\*\*

Крепи свой дух, но помни и о теле: бассейн, спортзал — а не пилюли-грелки!

Чтоб, оказавшись не в своей постели —

не оказаться не в своей тарелке.

\*\*\*

**Женская алхимия**

То, чего не умели смолоду,

нынче — запросто, хоть бы хны!

Превращаем олово в золото!

Раз в неделю. Посредством хны.

\*\*\*

**Творческий застой**

Я знаю, в чем источник всех искусств,  
и жизнь свою печально подытожу:  
да, мой стакан — наполовину пуст!  
...и на вторую половину — тоже...

\*\*\*

**Эскиз к портрету**

Он был — «как все». Он был — обы-

чен, собой являя эталон:

так органично ограничен

и неуёмно неумен!

\*\*\*

Убытков — больше, чем даров,

и счёт потерь уже немал...

Чем дальше влез — тем больше дров

по ходу дела наломал!

\*\*\*

**Теософское**

Непруха, закон бутерброда,

облом, не судьба, непогода,

всемирная подлость... Как много,

увь, псевдонимов у Бога!

\*\*\*

«Хайвэй наши — не для Вас, colega!» —

«Тойоте» вскользь напомнила телега.

\*\*\*

**Всё измельчало...**

Делишечки, проблемочки, заботики —

как нас они замучали, проклятые!

Безрезультатно бьются донкихотики

с большой толпой некрупных вентиляторов...

\*\*\*

В казан попавшая коза

была, как оказалось, «за»:

она, согласно указанию,

голосовала за лазанью...

\*\*\*

Пусть критик, не особо строг,

## Анекдоты

— Не зли меня — я страшна в гневе!

— Да ты и так не особо...

\*

Две женщины выбирают открытки любимому на Валентинов день. Одна говорит: «Смотри, какая красивая «Моему коту!»». Купить, что ли, своему козлу?»

\*

Он так красиво врал — почти как прогноз погоды!

\*

И зачем все рвутся это высшее образование получать? Вот у нас в офисе из 25 человек только у двух высшее образование — у технички и сантехника...

\*

Умная женщина и сама знает, что она дура...

\*

С наведением порядка у нас всё в порядке. Вот с устранением бардака — полный бардак.

восславит в громком панегирике реминисценность наших строк в цитатодели русской лирики!

\*\*\*

Когда, избыток текста сократив, поэмы скорректируешь свои - получишь крайне крепкий креатив: к примеру, хокку. Или рубаи.

\*\*\*

**Женское жизнеутверждающее**

Лет двадцать пять назад мы были

девы,

которым крайне шли костюмы Евы.

Мы и теперь — любая! — «Мисс Евро-

па»!

Не то чтоб «от кутюр» — от Фотошо-

па...

\*\*\*

В наше время порой бесконфликт-

ность приводит к беде:

как нам плыть по течению в стоячей

болотной воде?

\*\*\*

Поэты делят лавры... всякий раз

доходит не до драки — так до ора...

Над ними в облаках парит Пегас,

даря их конским яблоком раздора.

\*\*\*

Чтоб обольщать и восхищать мужчин,

ты применяешь кремы от морщин...

Они ж должны считать, что применён

от юношеских прыщиков лосьон!

\*\*\*

Жребий брошен! Всё что есть — на кон!

Наконец решился... дальше — про-

ще...

Вот он, мой заветный Рубикон!

«Это — Стикс», — поправил перевоз-

чик.



Первые 40 лет детства для мужчины самые тяжелые.



Конфеты "Коровка"

как бы заранее

намекают о

последствиях...

Правда  
Жизни  
vk.com/life\_of\_true

# Martin's Lawn Services

Trusted over 35 years



Call for Free Estimate  
**267-253-6666**  
МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**МЫ ВЫПОЛНЯЕМ РАБОТЫ:**

- Стрижка газона и его обслуживание
- Обрезка деревьев и кустарников
- Прополка
- Гидропосев
- Мульчирование (сосна, дерево)
- Укладка газонной травы
- Повторная укладка газонной травы
- Борьба с вредителями
- Вывоз мусора
- Мойка фасадов домов под давлением
- Бордюрная окантовка
- Индивидуальные проекты

COUPON

**1st Cut Free**

ТОЛЬКО НОВЫМ КЛИЕНТАМ  
контракт на один месяц  
Expires 05/31/2023

COUPON

**20% OFF**

Стрижка газона и уход за ним, Обрезка, Прополка, Обрезка деревьев + кустарников, Повторная укладка газонной травы, гидропосев, мульчирование (сосна, дерево), Укладка газонной травы, Борьба с вредителями, Вывоз мусора, Мойка фасадов домов под давлением, Бордюрная окантовка, Индивидуальные проекты

**Lawn Service**

стрижка газона и окантовка

Starting at

**\$39.99**

Выберите Martin's Lawn Service для создания пышного и здорового газона на зависть соседям. Наша компания обеспечивает первоклассный уход за газоном на протяжении десятилетий. Мы стремимся к совершенству, гарантируя наилучший сервис. Ваш надежный профессиональный помощник по уходу за газонами с более чем 35-летним стажем работы.

257 W Walnut St, Souderton, PA 18964

*Take Control of Your Lawn  
Call for Free Estimate*

## Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

# ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**



*Весенним солнышком согреты,  
своей улыбкой радуем сердца!*

**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,  
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

**Лучшее качество! Доступные цены!**

*Лицензированные  
косметологи  
с опытом работы  
более 22 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур*

*Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист*



**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -**

**15 % скидка на все виды услуг :**

**лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).**

**У НАС:**

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050

# PRESTIGE AUTO SERVICE

Автосервису,  
расположенному  
в Huntingdon Valley,


требуется работник на должность

## ПОМОЩНИКА ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ -  
знание  
английского языка




ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ  
215 774 5100 и 717 701 9244



# SUNSET

Licensed & Insured  
Говорим по-русски




267-343-3317 Миша

# Auto Repair

STATE  
INSPECTION

СКИДКИ для  
пенсионеров



Bustleton Ave  
Trevose Rd  
Proctor Rd  
Worthington Rd  
Damar Dr  
Roosevelt Blvd

Viberry Rd  
Nopler St  
Southampton Rd  
Philmont Ave

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

## РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



**LIBERTY POINTE**  
Rehabilitation and Healthcare Center

Специальная программа  
для нашей общины

*MultiCultural*  
Russian program

### В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- говорят по-русски, по-украински и на языках ряда стран бывшего СНГ;
- высокопрофессиональный медицинский персонал;
- диализное отделение;
- сбалансированное питание под наблюдением диетолога;
- специальное отделение для пациентов с потерей памяти и др. расстройствами психики;
- русскоязычные телевизионные каналы.

### ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СЕРВИС:

- на период реабилитации клиентов после госпиталя и долговременное проживание с уходом;
- на временное пребывание клиента;
- физиотерапия и терапия по восстановлению навыков нормальной жизнедеятельности;
- занятия на родном языке по восстановлению речи, функций по приему пищи и глотанию.

Наш Центр - это каждодневная забота о ваших близких, а для вас - это уверенность в том, что дорогой вам человек получает всесторонний профессиональный уход.

252 Belmont Ave., Doylestown, PA 18901

**215-348-2983** Спросите Аллу Волкову.

[libertypointerhc.com](http://libertypointerhc.com)





13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

**215.764.3200**

[www.Insurancexchg.com](http://www.Insurancexchg.com)



**ERIC GASPARYAN**  
over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL

**Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса**

**HOME/AUTO  
MOTORCYCLE/TRAILER  
RENTERS  
HEALTH **Open Enrollment 2023**  
GROUP HEALTH  
DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING  
GARAGE/DEALERS  
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK  
APARTMENTS  
COMMERCIAL PROPERTIES  
HVAC and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

**МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.**



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!

# TRUCKING CO.

**732.757.5343  
516.901.6171**

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!**



**25 лет  
в  
бизнесе**